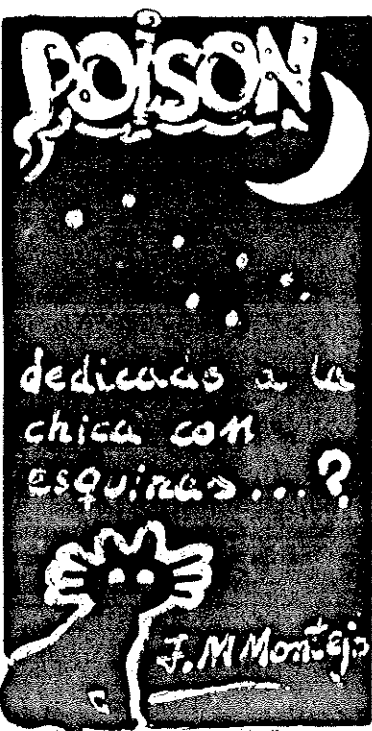
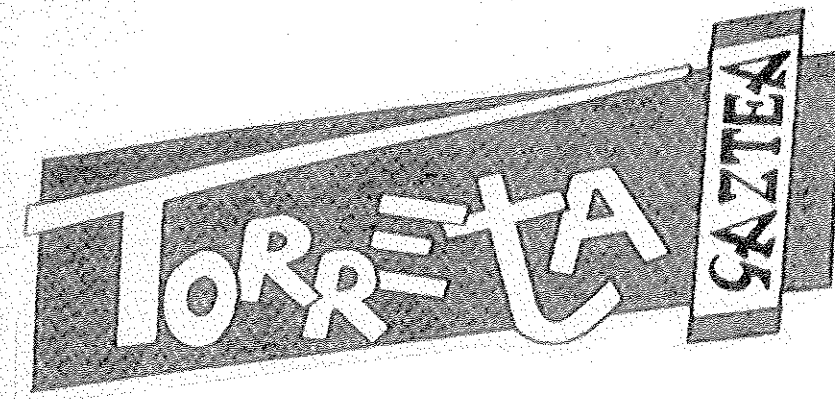




En un cuartito los dos. (bis)
Veneno que tú tomaras
Veneno tomaba yo.



-cómics con zirtione-sin conservantes ni colorantes...



OCTUBRE-NOVIEMBRE 1999
GAZTEEN
INFORMAZIORAKO
REVISTA DE INFORMACION JUVENIL
ALDIZKARIA
PUBLICACION
BIMESTRAL
GRATUITA



INCLUYE
SUPLEMENTO
PREMIOS
V CERTAMEN
LITERARIO
VILLA DE
ERMUA

OJO AVIZOR
EL VERANO DEL SIGLO

LA PORTADA
EL BINOMIO ALCOHOL JOVENTUD

KULTUR ELKARTEAK

SOSIUX KULTUR BAND	171940
CORO AIBOKA	174351
CORAL PISPIU	170698
TXINDURRI DANTZA ETA TXISTU TALDEA	173090
GURE AMETSA DANTZA TALDEA	175072
ARKAITZ DANTZA TALDEA	701289
TALLER MUNICIPAL DE TEATRO	174476
COLECTIVO DE FOTOGRAFIA "OSTARRU"	172066
COLECTIVO DE CINE "MUÑO DROGOT"	172286
URVE - COLECTIVO DE RADIOAFICIONADOS	172731
CENTRO GALLEGO DE ERMUA	170047
CENTRO CASTILLA-LA MANCHA	174396
CENTRO CASTILLA Y LEON	172715
CENTRO CULTURAL ANDALUZ	176104
CENTRO CULTURAL EXTREMEÑO	172916
AMIGOS DE LA MICOLOGIA	174081
ASOCIACION DE COMERCIANTES (I.C.I.)	174147
PEÑA TAURINA "RUI BENTO VASQUES"	173474
ASOCIACION DE BAILE "EL ROCIO"	173698
ZULOAGA KULTUR ELKARTEA	172185
COLECTIVO DE PINTURA "MUGARTEA"	174479
SUHARRI (TXISTULARIS)	173126
ASOCIACION DE COMERCIANTES PLAZA DEL MERCADO	170584
COMISION DE TXARANGAS	173219

GAZTE ELKARTEAK

VITAMINA (Colectivo juvenil anarquista)	Apdo. 20
CLUB DE OCIO Y TIEMPO LIBRE "SALLABENTE"	170571
GRUPOS LOCALES DE ROCK	907273731
CRUZ ROJA JUVENTUD	176248
ANTIIMILITARISTAS (KAKITZAT)	170019
JOVENES DE ACCION CATOLICA (J.A.C.)	176119
KOKOTXA TUI	171136
ARKAITZ (JUVENTUD)	170712
GRUPO DE BAILE "GRUPO JOVEN" DEL CENTRO GALLEGO	174755
GAZTE ASAMBLADA	172086
ANTIXIXIKETAN ERMUKO EUSKAL BEGILAREN TALDEA	171069
JOKOKIDEAK	174187
ERMUKO KOMIKIZALEEN TXOKOA (ERKOTX)	176005

KIROL ELKARTEAK

PEÑA ATHLETIC HERRI MUGA	170527
ERMUTARRAK XAKE TALDEA	171897
CLUB DE CALVA CASTILLA-LEON	172715
SOCIEDAD DE CAZA Y PESCA "LA VERDAD"	171609
A.P.F.E.	175075
ERMUA CLUB DEPORTIVO UDGA	176255
ERMUKO PELOIAZALEAK	173102
ERMUKO TXERRINDULARI ELKARTEA	173818
PEÑA BOLSICA MONTANESA	174955
CLUB DE PIRAGUISMO	172940
CLUB DE BALONMANO FEMENINO	170423
ERMUA TRIATLOI TALDEA	176477
ARTARRAI MENDI TALDEA	175327
ATLETISMO BIDEZABAL	174359
ATLETISMO CASTILLA-LEON	172715
JUDOKAS	170053
PALA LOCAL	175196
CLUB TRIATLOI VILLA DE ERMUA	170330
ESCUELA DE PELOTA	173240
URKO MENDIKO TXERRINDULARIAK	176256
EZTANDA	176501
PEÑA BÉTICA	919-123528

BESTE BATZUK

CENTRO DE PROMOCION DE LA MUJER	94-6824861
ASOCIACION DE MUJERES VIUDAS DE ERMUA	170107
ASAMBLEA DE MUJERES	173937
ASOCIACION DE FAMILIAS	170152
ALANON	APDO. CORREOS 178
ALCOHOLICOS ANONIMOS	APDO. CORREOS 178
DONANTES DE SANGRE	171911
ASOCIACION DE CONSUMIDORES ERMAZA	176148
CRUZ ROJA SERVICIOS SOCIALES	176248
EUSKAL BRUSA	171511
COORDINADORA GESTO POR LA PAZ	174447
CARITAS	170237
KATAGORRI	175493
E.K.I.	APDO. CORREOS 173
ASOCIACION AICER	172454
GRUPO MUJER JOVEN	171378
ASOCIACION DE ANTIGUAS ALUMNAS	171919
IZARRAITZ	172178
BAKARRIK EZ	176039
NUSHU NESKA TALDEA	171378
AEK KALTZANGO	176424
GRUPO COEDUCACION	
ASOCIACION DISMINUIDOS FISICOS DE ERMUA	170875
AGRUPACION GORABIDE ERMUA	
ASOCIACION PADRES SEPARADOS	908-670965
A.M.P.A. ONGARAI ESKOLA	170011
A.M.P.A. SANTIAGO APOSTOL	170983
A.M.P.A. TERESA MURGA	170732
A.M.P.A. COLEGIO SAN PELAYO	170468
A.M.P.A. COLEGIO SAN LORENZO	170068
A.M.P.A. ESKOLABARRI	170194
A.M.P.A. IKASTOLA ANATASUNA	171033
INSTITUTO BACHILLERATO ERMUA	176348

aurkibidea

- 2 ELKARTE AGENDA
- 3 EDITORIALA
- 4 PORTADA
- 4 EL BINOMIO ALCOHOL-JUVENTUD

7 EZTABAIDA

8 KALE INKESTA

9 OJO AVIZOR EL VERANO DEL SIGLO

10 ANTZERKIA JUAN CARLOS COLINA: UNA VIDA DEDICADA AL TEATRO

13 RECUERDOS DE JUVENTUD

14 SAIOAK JUAN TAMARIZ: SONIDO DE VIOLIN PARA EL MEJOR

16 ZINEMA. Starwars. Episodio I

17 BIDEO. Fotografiando Hadas

18 ERRET BIDEA ERMUA MARKINA

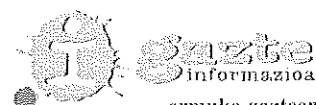
20 NOTICIAS BIBLIOTECA MUNICIPAL

21 MUSIKA. Andrés Calamaro Los Piratas

22 LETRAK. Caribe

23 AGENDA KULTURALA. Urria eta Azaroa

24 COMIC



ermuko gazteen
informazio bulegoa



ermuko udala



bizkaiako foru aldundia

En esta página hemos recogido los grupos juveniles, deportivos, culturales y otros que existen en Ermua. Si quieres trabajar con ellos animate y llámales. Todos los colectivos que queréis mandarnos información sobre vuestro grupo o publicar vuestra agenda de actividades poneos en contacto con la Oficina de Información Juvenil en Torreta Etxea. Asimismo, si veis que falta algún colectivo, falta algún dato o los datos de algún grupo no son correctos, poneos en contacto con nosotros y lo corregiremos.

argitaratzailea
Gazteen Informazio Bulegoa

Olga López
Javier Lecumberri

Nerea Izaguirre

argazkiak

Javier Lecumberri

Nerea Gómez

Laura Ferreño

David Correa

Iratxe Torres

marrakziak

Miguel Blanco

Jose Luis Gómez

José Montejo

Peter González

Patxi López

erredazio taldea

Laura Ferreño

Aitor Etxaniz

Irati Iglesias



EDITORIALA

Ya estamos de vuelta, lejos han quedado las vacaciones y el buen tiempo, pero no hay que desanimarse, ya queda menos para los próximos meses estivales.

Y volvemos con un tema conocido por todos, el alcohol y los jóvenes, gente de Ermua comentarán sus opiniones al respecto.

En este número hemos incluido los premios del **V concurso literario de la Villa de Ermua**, y la verdad es que merece la pena leerlos.

A partir de éste número incluiremos una nueva página, la de la **Abiblioteca**, con todas las novedades en libros, CD,s y vídeos.

Recordaros como siempre que podéis colaborar con nosotros tanto en euskera como en castellano, y que el tablón de anuncios está a vuestra disposición.

ZURE TXOKOA

Cartas al Director

En esta sección pretendemos atender vuestros comentarios sobre temas tratados en la revista en un tono crítico o en tono simpático, vuestras propuestas, etc. así como colaboraciones que nos queráis remitir. Te esperamos.

Tablón de anuncios

SE HACEN EXTENSIONES
VARIOS MODELOS
Nchama: 17 66 20

Tanto para enviarnos vuestras críticas, colaboraciones, etc. a "Cartas al Director", como para enviarnos vuestros anuncios al "Tablón de anuncios" podéis hacerlo de las siguientes formas:

- Por correo: **Revista TORRETA GAZTEA**
Oficina de Información Juvenil
Torreta Etxea
Kaltzango s/n
48260 Ermua

- Por Fax: 943 173354

- Por Correo electrónico (E-mail): gibermua@arrakis.es

- Directamente en la OFICINA DE INFORMACIÓN JUVENIL (En Torreta Etxea)

- Teléfono de información: 943 17 64 97

AGRADECEMOS SU COLABORACION A:

- ILUN
- KALOTX
- TO'GUAY
- KUS-KUS

EL BINOMIO ALCOHOL-JUVENTUD

Javier Lecumberri

De todos es conocido que el consumo de alcohol es la diversión preferida de los jóvenes durante los fines de semana. Copas baratas, katxis, fiestas, bares repletos de jóvenes y borracheras es una situación que se repite con mucha frecuencia todos los fines de semana en cualquier lugar en el que nos encontremos. La cerveza y el kalimotxo se convierten en los reyes de las fiestas y de los bares.

Hace unas décadas el consumo de alcohol estaba relacionado directamente con la hora de la comida, pero a partir de los años 80 esta tendencia cambió, para terminar relacionándose el alcohol con la noche y con ello por lo tanto, con la juventud. Una reciente encuesta del Plan Nacional de Drogas revela que cerca del 50% de los jóvenes españoles entre 15 y 29 años de edad beben alcohol en exceso los fines de semana y que más del 40% se han emborrachado alguna vez en su vida.

Si nos fijamos en la edad de inicio a la ingestión de bebidas alcohólicas se puede afirmar que a partir de los 16 años tres de cada cuatro adolescentes encuestados afirman ser bebedores los fines de semana. Mientras que durante el resto de la semana el porcentaje de jóvenes que consumen alcohol descende considerablemente hasta situarse casi en un 10% de los jóvenes. En el siguiente cuadro se puede observar esta tendencia a consumir bebidas alcohólicas los fines de semana por parte de la juventud.

PORCENTAJE DE ABSTEMIOS/BEBEDORES SEGÚN LA EDAD

EIDADES	ENTRE SEMANA		FINDE SEMANA	
	ABSTEMIO	BEBEDOR	ABSTEMIO	BEBEDOR
13 a 15 años	88,5	11,5	53,8	46,2
16 a 18 años	82,5	17,5	26,9	73,1
19 a 21 años	73,1	26,9	19,2	80,8
22 a 25 años	66,5%	33,5%	18,2%	81,1



Cada vez se aprecia más, que los jóvenes comienzan antes a tomar bebidas alcohólicas, si en los años 80 la edad de comienzo se situaba entorno a los 18 años, en la actualidad esta oscila entre los 14 y los 16 años de edad. Asimismo se da un aumento considerable de consumo de alcohol los fines de semana así como en períodos estivales y días festivos. Con relación al sexo se aprecia, por norma general, que los hombres beben más que las mujeres, aunque en los últimos años esta tendencia tiende a igualarse. De la misma forma los hombres consumen más alcohol que las féminas. También se puede afirmar que los jóvenes no beben solos sino que siempre lo hacen en cuadrilla.



Cerveza y kalimotxo los preferidos

En cuanto a las bebidas más consumidas por los jóvenes se encuentran en primer lugar la cerveza y el kalimotxo, para estar en un segundo escalón los combinados como el whisky con cola, vodka con naranja... Además existe una tendencia cada vez más aceptada y practicada por los jóvenes que son los "quinitos", los "katxis" y las "litronas" como una manera rápida de ingerir alcohol.

Como curiosidad cabe señalar que en grandes ciudades como en Madrid o Barcelona se estilan diferentes formas de beber como puede ser, en primer lugar los servicios a domicilio que te llevan el alcohol a la casa o al lugar donde prefieras. En segundo lugar, comprar por 1.500 pesetas un lote completo que incluye una botella

de whisky, vasos, refrescos de cola, bolsa de hielo y una botella de vino de litro y lo último la creación de los bares de todo a cien, que te puedes tomar por 20 duros, una copa de ginebra, vodka o ron, entre otras.

El alcohol como diversión

Numerosos sociólogos afirman que el alcohol es para los jóvenes una manera de divertirse los fines de semana además de funcionar como una de las formas de obtención de reconocimiento y status social dentro del propio grupo de amistades. Por otro lado, la socióloga Nekane Basabe denuncia " que los adolescentes beben porque es un reto personal ya que el que más beba dentro de una cuadrilla obtiene poder y de prestigio entre sus amigos."

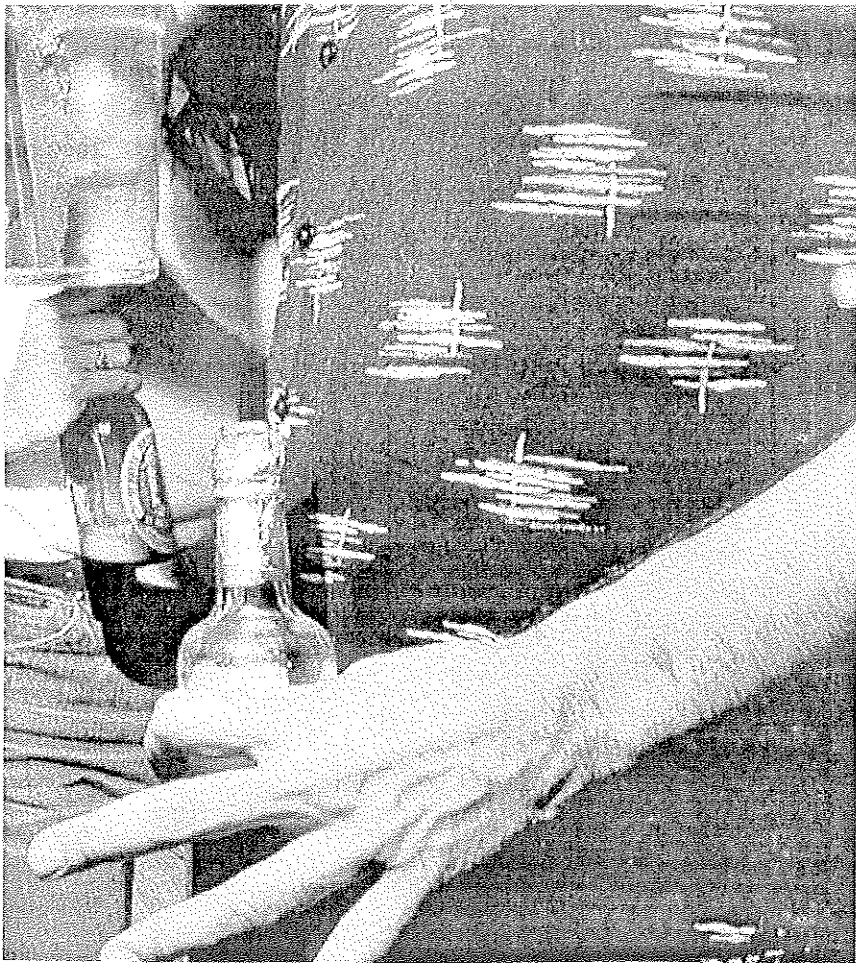
En una encuesta realizada a unos 3.000 juveniles, se podían encontrar datos tan diferentes y curiosos como los que se detallan en la siguiente tabla:

	DE ACUERDO	DESACUERDO
• Unas copas nos hace sentir menos tímidos	77 %	23 %
• El alcohol ayuda a perder la vergüenza, el corte	71 %	29 %
• Con unas copas es más fácil hablar con la gente	60 %	40 %
• Con dos copas se expresan mejor los sentimientos	55 %	45 %
• Después de unas copas es más fácil tropezarse	90 %	10 %
• El alcohol provoca serios problemas de salud	85 %	15 %
• Si estamos decaídos, el alcohol hace sentir mejor	62 %	38 %
• El alcohol ayuda a ligar	40 %	60 %
• El alcohol sirve para olvidarse los problemas	57 %	43 %
• Con el alcohol las personas son más divertidas	40 %	60 %
• El alcohol nos ayuda a dormir mejor	58 %	42 %
• Después de beber alcohol es más fácil tener una pelea	79 %	21 %

Los jóvenes por su parte, afirman que son conscientes de que consumen mucho alcohol los fines de semana pero no se consideran alcohólicos o que dependan del alcohol para disfrutar. La juventud, en general, ven a los borrachos como personas solitarias que beben para olvidar sus problemas y no para divertirse como lo hacen ellos.

Con pocas alternativas

Los sociólogos denuncian la falta de alternativas que tienen los jóvenes para ocupar su tiempo libre y esta es la principal causa por la que tienden hacia el consumo de alcohol. En cuanto a las alternativas propuestas está la creación de discotecas sin alcohol, la práctica de deportes, la rebaja en los precios de las bebidas no alcohólicas, la prohibición del consumo a los menores de 18 años, cerrar los locales de hostelería a una determinada hora y la privación de beber alcohol en las vías públicas.



EZTABAIDA

Alcohol y Tontería

Que si hombre, que los jóvenes de hoy en día bebemos como cosacos. Que si , que ya se que no sabemos hacer otra cosa que salir el Sabado y agarrarnos un buen pedal: por que Pepito cumplió años, por que Juanito ha vuelto, por que mi novia me dejó o por que, como suele ser lo más común, por que es Sábado y punto.

Pero que pasa , que nos queda a los jóvenes de hoy en día. Primero nos arrastran a esta situación y ahora demonizan nuestra actitud en los estudios sociológicos del CIS y en las campañas antialcohol de televisión y en las absurdas series de televisión de niños modelos, que se juntan con el kinki del barrio y les hace beber y por eso mama les manda a un centro de desintoxicación.

Ya esta bien de tanta tontería absurda. Los jóvenes de hoy en día bebemos lo mismo o probablemente menos que los de otras generaciones. Además creo que la mayoría de las personas que tomamos alguna copa el Sábado estamos mejor informados que las generaciones anteriores de los peligros de beber sin mesura, y por que de vez en cuando elevemos nuestro espíritu con unas copitas no creo que se pueda

generalizar hasta el punto de decir que la juventud actual solo sabe beber.

Por supuesto que hay jóvenes que tienen un grave problema con el alcohol, pero de ahí a querer generalizar con que el alcoholismo es uno de los graves problemas que acechan a la juventud, dista un mundo.

Además si de verdad estamos interesados en evitar que los jóvenes caigamos en las garras del alcohol, lo que tienen que hacer desde arriba es dejarse de campañas mojigatas y bobaliconas, y darnos alternativas, como actividades culturales para los Sábados. Pero no las que ellos creen convenientes, sino las que nosotros demandamos.

Creo que es un insulto a nuestra inteligencia que con problemas mucho más graves como el paro, el birrioso sistema educativo, la falta de actividades, la falta de lugares de reunión, quieran hacer creernos que nuestro gran problema es que de vez en cuando nos tomemos unas copas con los amigos. Menos tontería.

Iñaki Iglesias

El alcohol en los jóvenes: una triste realidad

Me ha tocado, como quien dice, bailar con la más fea y reafirmar lo que los medios ya nos lanzan como bombardeo una vez sí y otra también.

No obstante; nunca está de más romper una lanza para conseguir una juventud más "saludable".

Bien, el problema pienso yo; es en esencia producto de un hecho más bien cultural, o influenciado principalmente por el contexto en que los jóvenes se desenvuelven, por todos es bien conocido el poteo, como un hecho aceptado. Los fines de semana son principalmente un foco de alcohólicos potenciales, junto con los festejos en los cuales el alcohol corre con alegría.

Producto de todo ello son los "pedos", borracheras, mandangas y un largo etcétera de palabras que definen los diferentes estadios de embriaguez.

Independientemente de que cada uno es dueño de sí y tiene la capacidad de poder elegir su vida.

Pienso que, nos lanzamos muy a la ligera a aceptar todo esto

como una cosa normal. Como algo por lo que hay que pasar, una experiencia única, que para más inri dicen te hace más simpático, te alegra la vida y te ayuda a ligar. A otros les ayuda a olvidar dicen, a ahogar sus penas. Nunca más lejos de la verdad. Generalmente, causa somnolencia, inseguridad en tanto en cuanto surge de nosotros el ser que no nos gusta adormilado, soez a veces, descontrolado muchas otras.

Nos manipula, hace de nosotros guiñapos, peleles de trapo, violentos rivales del resto de la gente.

No voy a mataros con estadísticas, para eso están otras secciones, pero me jode que mucha gente tan joven empiece con kalimotxos y se ponga hasta el culo, solo porque es guay. Que se peguen lingotazos de tequila, machacados o convinados sólo por que sí, por que es una experiencia que hay que probar y creo que se puede pasar de todo esto y pasarlo de putifa conscientemente.

Jose Mª Montejo

INKESTA

Laura Ferreño, Javier Lecumberri

1.- ¿Crees que se bebe mucho los fines de semana? ¿Sueles beber?

2.- ¿Por qué crees que se bebe?

3.- ¿Qué es lo que más se bebe?

MIGUEL ANGEL PARADA, 26 AÑOS

1.- No, sinceramente no. Yo si bebo. Cuando salgo no veo a la gente borracha por la calle. Siempre hay alguien que no controla, pero en general aquí no se suele ver jaleo ni bronca por cuestión de que la gente vaya bebida.

2.- Por costumbre social.

3.- Lo que más se bebe es cerveza y kalimotxo. Yo no bebo cerveza ni kalimotxo pero seguro que es lo que más se consume.

ROBERTO MARTIN, 24 AÑOS

1.- Sí. Sí bebo, bastante.

2.- Para divertirse la gente.

3.- A mí me gusta el licor de melocotón, pero si no, cubatas o kalimotxo es lo que más se bebe.

JUAN LOPEZ, 18 AÑOS

1.- Sí, si suelo beber.

2.- En mi caso, porque me lo paso bien. No tengo una razón.

3.- Para mí, cubata de cacique es lo mejor.

AINHOA TOYOS, 22 AÑOS

1.- Sí. Si suelo beber.

2.- Porque la gente piensa que así se lo pasa mejor.

3.- Kalimotxo y cerveza es lo que más se bebe.

ELI CAMPOS, 17 AÑOS.

1.- Pues, viendo lo que ves sí, creo que se bebe bastante. Yo bebo a veces.

2.- No sé, como es ambiente de fiesta, la gente ve que los demás beben. También, si estás en una cuadrilla y los demás beben te empuja a beber a ti también. Y otros para pillarse un contentillo y divertirse un poco.

3.- El orgasmo, licor 43 con coca-cola, kalimotxo es lo más consumido.

GLORIA RODRIGUEZ, 17 AÑOS

1.- Sí, bebo alguna vez

2.- Para pasárselo bien.

3.- Lo que más se bebe es kalimotxo.

JOSE LUIS HEDROSO, 22 AÑOS

1.- Sí, la verdad es que sí. Vivimos en una sociedad en la que relacionamos juerga y alcohol.

Si bebo.

2.- Muchas veces, sobre todo por ejemplo yo suelo hacerlo en temporadas en las que he tenido exámenes como desestresante, otras, simplemente, depende, hay temporadas en las que bebes más o bebes menos. Hay gente que lo utiliza para desinhibirse, Yo, por ejemplo, me gusta beber pero tampoco en exceso. Beber moderadamente.

3.- Mis gustos suelen ser cacique con coca-cola y luego, lo que más se suele beber son katxis de kalimotxo y todo eso.

EL VERANO DEL SIGLO

Iñaki Iglesias

Ya estan aquí otra vez los días grises, la lluvia, y los días cortos. Desaparecieron los insectos con el calor. Empiezan a pasar bandadas de aves buscando el sur, caen castañas y hojas de los arboles, y como quien no quiere la cosa, todos estamos ya otra vez agobiados por nuestro trabajo, los estudios, la casa,...

Muchos se quedan con el consuelo de que volvemos a ver a los de siempre. A otros que tal vez no fue tan buen verano. Y a otros que el puente de octubre de este año es largo y volverán al pueblo o a su casa de la costa.

Pero a todos se nos queda durante este mes una fuerte resaca post-verano, cuya sombra suele ser alargada.

El recuerdo de la playa, las noches de luna y estrellas, de lugares, de paisajes, de gentes o tal vez de algún amor, nos crea una sensación de melancolía.

Los currelas son los que peor lo pasan, por que la vuelta al casa suele coincidir con la vuelta al curro, y las primeras semanas son duras. Pero son los que probablemente antes superan el síndrome postvacacional.

Los estudiantes, son tal vez los que más tiempo pasan con el trauma a cuesta, tal vez por que hasta Octubre nos les queda mas que el consuelo del fin de semana, por que la semana suele ser agobiante y el trauma se hace especialmente pesado.

A las mamás les queda el duro compromiso de llevar adelante un presupuesto mermado por las vacaciones, y por el dichoso gasto de las matrículas, los libros de los niños, y la mochila que claro tiene que ser con rueditas y cascos incorporados como la del compañero de su hijo.

Pero ya está, ya se acabó, ya no hay otro remedio que esperar un año más. Pronto tendremos aquí al Olentxero y los anuncios de turrón el lobo. Sin darnos cuenta también ellos pasarán y nevará en Febrero, y vendrá Marzo con viento, Abril con lluvias y Mayo con flores. Pasarán los agobios de Junio para los estudiantes, y ya tendremos aquí otra vez Julio y Agosto, esperando con sus largas noches, su sol, y sus puestos de helados.

Y nos importará un bledo el verano del 99, por que, coño resulta que el año que viene es el primer verano del milenio, ¿o era del siglo?.

JUAN CARLOS COLINA: UNA VIDA DEDICADA AL TEATRO

Laura Ferreño

¿Qué es el teatro para ti?

Bueno, el teatro ha sido más de la mitad de mi vida porque desde los 14 hasta los 38 imagínate cuantos años. Yo a parte de preparar algún plato en la cocina y así, lo único que sé hacer es teatro.

¿Cómo empezaste?

En un casting, cuando tenía 14 años. Necesitaban un niño de 14 años para una obra, un grupo de la ciudad de la Habana y mis padres me llevaron al casting. Me eligieron e hice esa obra.

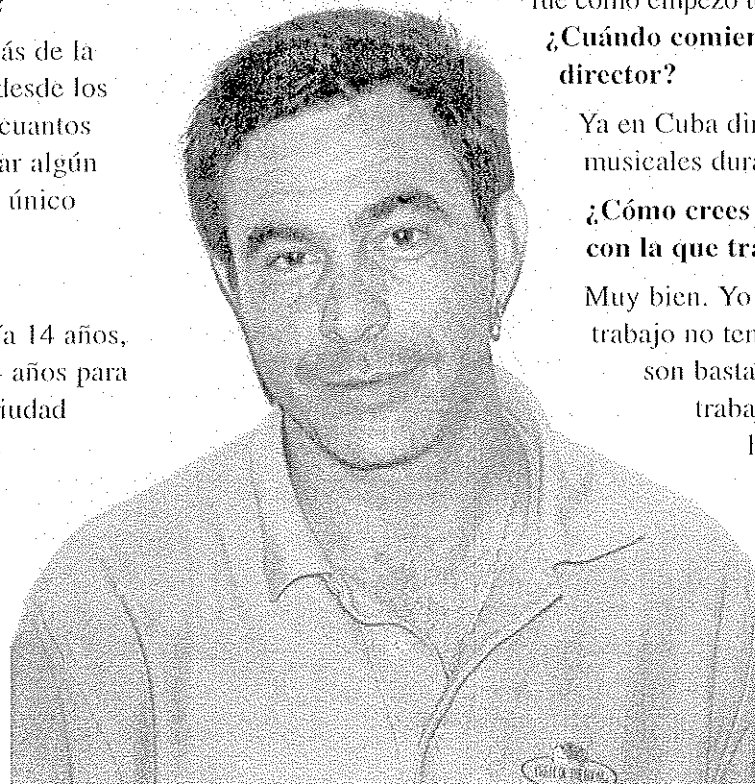
Luego estuve 2 años conviviendo con el grupo de teatro pero sin volver a hacer ningún personaje porque no aparecía ningún personaje

para mis características físicas ni la edad, pero me mantuve ahí hasta que apareció el siguiente personaje y ya seguí para toda la vida.

Llegaste a Bilbao por invitación del ayuntamiento, pero, ¿cómo llegas a Ermua?

A Ermua llego por pura casualidad, porque los personas que me tenían que preparar todo el sistema de transporte a todos los lugares a los que tenía que ir a dar las charlas, que eran sobre el 50 aniversario de la muerte del "Che", estaban todos trabajando, así que, aquí en Ermua una pareja de chicos que se había tomado un año sabático se ofrecieron para servirme un poco de transportistas y claro, las charlas duraron muchos meses y todo ese tiempo estuve viviendo aquí en Ermua. Me fui de Ermua y estuve fuera 3 meses.

Me llamaron del taller municipal de teatro, que ya tenían referencias mías y me ofrecieron trabajar con ellos, y así



fue como empezó todo, ya llevo casi 2 años.

¿Cuándo comienza tu actividad como director?

Ya en Cuba dirigí espectáculos musicales durante 5 años.

¿Cómo crees que se adapta la gente con la que trabajas?

Muy bien. Yo con la gente con la que trabajo no tengo ningún problema y son bastantes la gente con la que trabajo, porque al final, entre la gente de Izarraitz, los alumnos que asisten a mi clase, el Taller municipal de teatro luego gente con la que a otros niveles te relacionas también. Ha habido tareas muy interesantes como la

cooperación con la plataforma del Sahara, que fue un trabajo interesante, el cual me permitió conocer a otra gente, abordar el trabajo desde otro punto de vista, desde otra óptica, te da relaciones, viene mucha más gente a plantearte posibilidades de colaboración de trabajo... entonces me pasó todo el día trabajando.

¿Nos podrías comentar como es el trabajo que estás realizando ahora con cada grupo?

Con el Taller Municipal de teatro y los alumnos que asisten a mis clases estoy preparando algo que me ha pedido Kakitzat (Organización antimilitarista) para celebrar el acto central de la organización a nosotros nos corresponde la actividad teatral y la estamos preparando para el 31 de Octubre en Abadiño. Ese es el trabajo que estoy realizando con ellos ahora y también revisando obras a ver que obra se adapta más a las características del taller para poder involucrar



tanto a los que han entrado últimamente a recibir las clases que pueden participar también en un montaje como a los que ya llevan tiempo trabajando con el taller.

Luego, con Izarraitz estoy haciendo nuevas funciones de "La casa de Bernarda Alba", sigo trabajando en el circuito caminos de mujer, patrocinado por Emakunde, en el que tenemos proyectadas funciones desde Octubre hasta Marzo o Abril del año que viene, fundamentalmente en Bizkaia, en la zona del Gran Bilbao, y hemos empezado también un nuevo proyecto que se llama "Historias de mujer" de una dramaturgia bilbaína. Creo que por primera vez voy a emprender un trabajo con Izarraitz muy importante, que si se logra el montaje de esta obra, por primera vez, el grupo Izarraitz abordará de manera muy seria la problemática de la mujer en la actualidad. Es una obra contemporánea, cuyo objetivo fundamental es la denuncia a los maltratos que reciben las mujeres en la sociedad de hoy en día.

¿Qué podrías destacar de cada grupo?

No me gusta establecer diferencias, porque soy el mismo director para los dos grupos, y yo creo que de las diferencias que puedan existir es que, con un grupo estoy muy a gusto por determinadas cosas, y con el otro grupo estoy muy a gusto por determinadas cosas. Creo que de Izarraitz, la constancia y la perseverancia de las mujeres en su trabajo es muy importante y, a mí me hace sentir muy a gusto. Y por otra parte, con los jóvenes es otra dinámica. Tiene la dinámica de la búsqueda constante, de la experimentación y, hay trabajos que se han iniciado y se han quedado truncados, porque la sangre les hierve; es otra manera de ver las cosas. Cada uno tiene que aportarme, a mí en ese sentido cosas diferentes.

¿Cómo te sientes cuando estrenas una obra?

Muy mal. Para mí siempre está todo mal, hasta que cada segundo que va transcurriendo me voy dando cuenta de que las cosas están bien, pero siempre le tengo miedo a los estrenos, me pongo muy tenso y eso también se disfruta mucho.



¿Cuál es el personaje que más te ha gustado de tu vida como actor?

El personaje que más me ha gustado es un personaje que se llama Joaquín, de una obra de un autor cubano, que abordaba el tema de la participación de Cuba en la guerra de África. Un personaje precioso. Y luego un personaje que no era un personaje, sino que era un compendio de personajes en una obra que se hizo en Cuba, que se llamaba "Todas las caras de Othelo". En esa obra interpretaba tanto personajes masculinos como personajes femeninos, porque todos los actores nos íbamos rotando los personajes de la obra. También fue uno de los trabajos que con mayor interés y buen recuerdo guardo.

¿Tienes pensado lo que vas a hacer en un futuro próximo?

Voy a hacer de todo.

Al ser tan inquieto, si no tuvieras que estar aquí, en Ermua, ¿dónde irías? ¿Qué harías?

¿Sabes que es lo que más me gusta de viajar?

Conocer a la gente. Cada pueblo donde vas, o a cada

ciudad, a cada país, te encuentras siempre a gente muy diferente, pero que en el fondo son muy iguales. Eso de compartir sentimientos, inquietudes, cultura, etc. con la gente es el vicio más importante que tengo en mi vida, porque es incomparable la cantidad de elementos que aporta a tu espiritualidad contactar con la gente. Leer un libro es apasionante, ver una buena película me "flipa", pero tener una charla con alguien que no conozco me embobeca, es mi práctica preferida.

¿Te gustaría continuar como director o te gustaría hacer alguna otra obra como actor?

No he desechado ninguna posibilidad. A mí el trabajo de director me gusta mucho porque es un poco como tu trabajo de actor multiplicarlo por todos los personajes. Necesariamente le creas a todo el mundo. Pero el trabajo de actor nunca lo he desechado y siempre está ahí la posibilidad de que lo vuelva a hacer.

¿Cómo te definirías?

Soy un romántico.

V Certamen Literario Villa de Ermua



Ermua

Hiriko

V Literatur

Lehiaketa

El Viejo y el Can

Enrique Rozadilla López (Kikian)

Etelvino Ramírez se despertó. Un haz de luz entraba por la rendija que se abría en el centro de la puerta del vagón en la vía muerta, en el paisaje muerto de siempre. Había llegado la primavera. Parte del vagón había desaparecido, el jergón del viejo, en un rincón del vagón vacío, aparecía ahora descaradamente sucio al recibir más luz del exterior. Etelvino se desperezó, se exhibió en el bostezo, sólo en su mundo, mientras oía fuera el piar de una banda de pájaros y los ladridos de un perro pulgoso retozando entre las miasmas de hierba esparcidas por el lugar. Al abrir la puerta, el hombre cerró los ojos, deslumbrado por el sol.

Arriba, el cielo era un paño azul, brillante. A pocos metros del vagón dormido, las ruinas de lo que en su día fue una cantina, en un viejo apeadero en el que el vagón de Etelvino se paró para siempre. La carretera quedaba lejos. Y la casa más cercana estaba al final de un camino orillado de árboles, como a dos kilómetros. Etelvino era el único habitante de aquel paraíso de abandono y miseria, en el que, sin embargo el viejo Ramírez se sentía a gusto.

Todos los días, cuando despertaba, más tarde o más temprano según estuviera el día más claro o más oscuro, Etelvino echaba a andar por aquella alameda, sin prisa; al llegar al pueblo, cuyos habitantes parecían no advertir su presencia, se dirigía al mercado público, una vieja casona en el centro. De los camiones que descargaban allí siempre había alguna pieza de fruta, y en pocos minutos conseguía a diario su desayuno. Para comer, el viejo vagabundo no tenía más que darse un paseo por los puestos de pescado, en donde las vendedoras nunca dejaban de ofrecerle unos verdeles o algún chicharro, y para fumar. Etelvino acompañaba a su caminar un continuo ojeo del suelo, en el que abundaban las colillas. Etelvino no mendigaba nunca, como en la civilización prehistórica de cazadores, salía diariamente de su particular feudo; cazaba lo que podía por las calles del pueblo y volvía a su furgón donde comía y guardaba el resto de su botín.

El rostro de Etelvino era de cuero cuarteado. Los surcos en él repujados por el tiempo le daban un aspecto de extraña nobleza. Su descuidada barba cana era un revoltijo de caracoles y sus cejas apuntaban hacia el frente como finos alambres. Su nariz era redonda como la de un payaso; y colorada, aunque no respondía a la sospecha de ser producto del alcohol, porque Etelvino hacía muchos años que había dejado de beber.

Como siempre, el viejo y sus harapos echaron al camino su andar. Un tábano mosconeó en su oreja izquierda y él la atizó un ágil sombrero con aquel fieltro gris de grasa y tiempo acumulado. Etelvino llegó finalmente al pueblo tras un largo mirarse su sombra, estirada al frente por el sol a sus espaldas, era sábado. Había que hacerse con provisiones para el domingo. Un reflejo del sol en la pared encalada del mercado le obligó a cerrar sus ojos. A un costado de la lonja, el viejo camión del pescatero descargaba anchoa, Etelvino sabía que aquella era fruta prohibida para él; la anchoa era cara y nadie le iba a dar ni una. Pero aguardó. Pronto, una de

las cajas se inclinó al ser tomada en el hombro por uno de los descargadores y cayeron al suelo varias piezas que el vagabundo recogió con rapidez y guardó de inmediato en el pequeño maquillo destinado a la fruta. Varias cajas transportadas después le proporcionaron otras piezas que completaron el menú. Contento, se alejó silbando y se adentró en el mercado en busca de su desayuno. Los puestos de fruta estaban adosados a las paredes. En el centro, también formando un cuadro, había otros puestos de plantas, de flores. Y un solo puesto de pescado aislado del resto de los que llenaban las cuatro paredes de la lonja. En aquel puesto solitario estaba vendiendo sus peces Juanita, una mujer de unos setenta años, como Etelvino, enjuta y nerviosa, de gran vivacidad y simpatía. Nada más ver al vagabundo, la mujer sacó de debajo del mostrador de mármol un envoltorio y se lo dio a Ramírez.

Este apenas cambió el gesto. Se limitó a un movimiento de la mano como diciendo "vale" y se dispuso a salir de allá, cuando se fijó en unos muchachos que caminaban entre los puestos. Eran cuatro. Todos vestían chamarras de cuero negro y pantalones apretados, unos de rayas anchas verticales, y dos de ellos, vaqueros. Muchos años de andar por el otro lado de la decencia, de observar a la gente, le habían enseñado a Etelvino a diferenciar a las personas: algo se encendió dentro de él a la vista de aquellos chicos. Se paró un momento observando sus movimientos. Al ser tragados por un grupo de compradoras y desaparecer por los puestos de altas y frondosas plantas, el viejo dejó escapar un suspiro y echó a andar hacia la salida. Una bandada de palomas se descolgó de la espadaña de la torre de la iglesia sobre la plaza y pasó rauda y sesgante por encima de la cabeza de Etelvino. El aire esa cálido; el sol se había vuelto turbio bajo un cielo ahora empañado. El hombre buscó la sombra por el lado derecho del mercado y subió la pequeña rampa hasta el ayuntamiento, un caserón encalado de paredes cuarteadas, rotas, de dos plantas y un solo balcón en el que lucía una bandera recién lavada para las fiestas que empezaban aquella noche. Los arcos que al nivel del suelo formaban el amplio porche de la casa consistorial eran para Etelvino un buen almacén de colillas. El vagabundo llegó al portalón.

Sentado en el escalón de entrada, a un lado, apoyada su espalda en una de las columnas, estaba el ciego. Para Etelvino, aquel individuo era algo pegado a su paisaje de cada día.

El hombre se pasaba los días allí sentado, canturreando en voz baja atento al demorado "clin-clin" de las monedas que, de tarde en tarde, alguien dejaba caer sobre el trapo que tenía siempre ante él, en el suelo. Etelvino murmuró un saludo ininteligible que el ciego contestó con un gruñido, y mientras el viejo Ramírez recogía las colillas entre el sol y la sombra del portalón, el vidente de sueños se puso a cantar; cantaba alegre, más alto de lo normal en él. De pronto, se calló; y después de unos segundos, habló al aire, sin volver la cabeza hacia el lugar donde se hallaba el vagabundo:

- ¿Sigues en ese vagón de la estación vieja?

- Sí, contestó maquinalmente Etelvino.

- Algún día alguien me dirá que te han comido los piojos.

Etelvino le miró, volviendo la cabeza lentamente sin parar de recoger puntas de cigarrillos y alguna colilla de puro, hizo un gesto de fastidio, un mohín cansado y pareció que iba a decir algo fuerte, pero solo sopló un instante, y en el aire cabalgó su ira.

El abrigo de Etelvino Ramírez había pertenecido, sin duda, a alguien más grande que él. Le pingaba por detrás, casi tocando sus talones, y sus mangas estaban dobladas hacia fuera, en uno de sus bolsillos, el más desgajado, guardó las colillas, el saquillo con el pescado lo llevaba anudado al roído cinturón militar que un día se encontró a la orilla del río, en uno de sus paseos por la chopera grande. Sin despedirse del ciego, descendió hasta la plaza. En el centro, varios chiquillos correteaban alegres gritando como locos, hiriendo los oídos de los ancianos lectores de los bancos de piedra.

Un barquillero gordo bostezaba sin parar, mientras los globos sujetos a la rueda de la barquillera pugnaban por viajar con el viento, Etelvino Ramírez sintió sed, se acercó a la estatua del ángel meón y bebió el agua todavía muy fría, sorprendida por la llegada de la primavera. En el momento de secarse los labios y la barbilla con el dorso de su mano derecha, los vio al otro lado, cruzando desde el mercado la calle. Los cuatro muchachos andaban deprisa, con las manos en los bolsillos. A Etelvino se le encendió otra vez una débil luz que apenas llegó a asomar en una de las celdillas de su cerebro. Fue un "flash-back" rapidísimo que le trajo confusas imágenes que enseguida rechazó. Un chaval, cerca de él, se dejó caer lo que quedaba de un bocadillo de mortadela, y se alejó berreando. Etelvino lo recogió y caminó despacio, comiéndoselo.

Los recuerdos se mezclaban en el tiempo, en la memoria, Etelvino tenía muchas horas para pensar. ¿Cómo llegó a aquel vagón? ¿Porqué su vida se había precipitado hasta alcanzar aquella situación? La lucha por el éxito, primero, por la supervivencia después, se desvanecía en la mente como si la realidad estuviera compuesta por millares de partículas de hechos imaginarios; como sueños semiolvidados por la desgana, por la pereza mental en la que Etelvino venía cayendo, día a día, desde tantos años atrás. La paja desordenada en un rincón del vagón fue de nuevo almohada tras una hábil pirueta de sus manos. Colocó sobre ella el saco de siempre, y después de sacudir en el exterior la remendada manta, la extendió sobre el jergón igualmente de paja recubierto de lino. Preparado el catre, almorzó sentado sobre su lecho, mientras miraba distraídamente a través de la puerta entreabierta del vagón. La naturaleza resplandecía bajo el sol de mediodía, libre el astro de la persecución de unas nubecillas blancas y otras grises agitadas por un viento creciente. Hacia las cinco de la tarde, el continuo repicar de las primeras gotas de lluvia sobre el techo del vagón le despertó. Bostezó largamente y, sacudiéndose las pajas adheridas a sus ropas se asomó al campo que seguía brillando bañado por el sol y por las perleantes decoraciones que la lluvia había dibujado en la hierba, en las rocas, en los baches del camino. "Tormenta de verano", pensó. Y rascándose la cabeza, salió del viejo vagón y anduvo de nuevo el camino hasta el pueblo. A medio camino se cruzó con aquellos chicos. Corrían. De

nuevo aquella chispa en la cabeza de Etelvino. Y el "flash-back" de imágenes imprecisas de tiempo atrás. El rostro del vagabundo se demudó por un instante, mientras un escalofrío recorría insinuante toda su piel. Al llegar a la plaza del pueblo, la gruesa y aislada lluvia había cesado, los aromas de la tierra húmeda se mezclaban con el perfume de la panadería cercana. Etelvino abrió sus pulmones y tragó con fruición aquel manantial de sensaciones placenteras que definían el pueblo cuando, acostado en el vagón, pensaba en él recorriendo mentalmente sus rincones. Había poca gente. Del casino llegaba el sonido de las fichas de dominó; por los dos grandes ventanales abiertos, escapaba el humo de los cigarros y el rumor ininteligible de voces, de risas de entonaciones mezcladas. Sentado en un banco de piedra, en la plaza. Etelvino tuvo conciencia, una vez más, de su soledad completa que, sin embargo, se desvaneció cuando el perro buscó entre sus zapatos olisqueando las cáscaras de pepitas de girasol amontonadas allí. El animal parecía ignorar la presencia del viejo; pero el lanudo can, un día blanco, pasaba en su búsqueda entre las piernas del hombre, Terminada su investigación, el perro puso en libertad su medio cuerpo delantero, hasta entonces bajo el banco, y con la lengua asomando medio palmo fuera de la boca, se sentó frente a Etelvino respirando agitadamente, el hombre sonrió y colocó su mano derecha sobre la cabeza del animal, entre las enhiestas orejas. Era un perro esbelto. Etelvino pensó que bien limpio y cuidado, aquel era un bello ejemplar. La realidad presente era un montón de lana sucia, apelmazada, con patas, dos orejas inteligentes y una lengua roja como las amapolas entre una riente boca de nácar. Poco a poco, el hombre y el can fueron intimando. Etelvino acabó por levantarse y, cogiendo una rama caída de unos veinte centímetros la arrojó sobre el césped del jardín invitando al perro a cogerla. El alegre animal recogió la quima y, con ella en la boca, chozpó, retozó, saltó, quebrando piruetas que hicieron reír abiertamente a Etelvino. Horas después, anunciándose el crepúsculo, el resol marcaba en el camino de vuelta las figuras del hombre y el perro caminando hacia el vagón.

El alba llenó de luz el dormido vagón. Etelvino dio un respingo y se tapó los ojos con la manta dándose media vuelta en el jergón. El perro, enroscado sobre sí mismo junto al hombre, abrió un ojo y mantuvo su respiración mientras duró el movimiento de su amigo.

Después resopló y se sumió en nuevo sueño por tan solo unos minutos, transcurridos los cuales el can se incorporó y, junto a la puerta, abierto de sus cuartos traseros, bañó el suelo del vagón con una larga y cálida meada.

Era un domingo espléndido, el cielo estaba raso, de azul intenso, Sólo una larga raya blanca lo atravesaba, dibujada por un reactor temprano. El silencio se rendía al gorjeo de los pájaros, Rechinó la vieja puerta del vagón cuando Etelvino la abrió del todo. El hombre se sintió dueño de la naturaleza, sólo en medio de una absoluta soledad. Un ligero vientecillo peinaba aquel inmenso césped sin cortar. Se desperezó estirándose al máximo, seguro de su íntima libertad; luego se acercó lentamente hasta la charca y, cuidando no agitar el agua para evitar enturbiarla con el lodo del fondo, se lavó la cara secándola después al sol. Sacó de sus bolsillos las colillas recogidas el día anterior en el pueblo y las extendió en el suelo, sobre una hoja de periódico: se

sentó sobre la tierra ya seca y comenzó a desliar el papel de las colillas y las hojas de los puros, componiendo un montoncillo de tabaco en el centro.

Cuando hubo terminado, metió el tabaco en una pequeña petaca de cuero reblandecida por medio siglo de relaciones con el hombre, y llamó al perro.

"Te llamaré Chispas", pensó; y caminando con el can a su lado se introdujo en la arboleda tras recoger media docena de anchoas sobrantes del día anterior y una caja con algunas cerillas. El sol, al introducirse por la copa de los árboles, dibujaba en la floresta y en el camino caprichosas figuras. El hombre y el perro se acomodaron en un claro tras media hora de caminar. Etelvino conocía bien el lugar. Había convertido la boca de un pequeño manantial entre las rocas en una deliciosa fuente natural, aplicando una hoja y un trozo de caña limpia al orificio de salida. El agua era cristalina y fresca: el lugar, entre sol y sombra, un minúsculo paraíso. Etelvino juntó tres piedras de regular tamaño formando un triángulo, en cuyo centro introdujo varios palos secos y un par de hojas de periódico, después encendió una cerilla y pronto tuvo una pequeña pero animada hoguera. Eligió luego una rama fina, a la que aún afiló más con su navaja, y trinchó en ella los peces. Sentado junto al fuego, mantuvo la rama con las anchoas a cierta altura de las llamas, mientras silbaba alegremente, el perro, mientras tanto, retozaba alrededor con pequeñas incursiones en la exuberante vegetación. Muy pronto, el apetitoso olorcillo del pescado asado preñó el ambiente de fiesta para el hombre y para el can.

Ambos desayunaron vorazmente, tras lo cual echó Etelvino arena sobre las brasas.

Después, como dos compadres, alargaron su paseo introduciéndose más y más en la espesura del bosque.

A medida que avanzaban, el sendero se hacía más estrecho y los chopos más altos, pero más tarde se fue anchando el camino hasta llegar a un claro tan grande como una plaza de toros, en cuyo centro parecían dormitar cuatro hombres. Hasta el anciano llegó un tufillo extraño. Cuando Etelvino y su perro se hallaban a unos diez metros de aquel grupo, uno de los individuos tumbados se incorporó. Tenía los ojos brillantes, excitados. Otra vez el "flash-back", las imágenes de tiempo atrás. Era el grupo de muchachos que habían llamado la atención del vagabundo en el pueblo.

- ¡Eh, tíos, mirad quien llega aquí! ¡Este debe ser el alcalde del lugar!

Mientras los demás iban poniéndose de pie. Etelvino intuyó el peligro. Aquella voz tenía timbre de muerte. "Están drogados", pensó.

- ¡Hola chicos! Vaya un buen día ¿Eh?

- Seguro que tú tienes las pelás que necesitamos.

- A ver, a ver, enséñanos cuánto has recaudado hoy.

- Yo... yo no tengo nada: de verdad, chavales. Yo no pido. Vivo de lo que me dan por ahí.

- Pues lo tienes crudo, tío. A ver, ¡desnúdate!

- ¿Cómo? Vamos chicos, estáis de cachondeo, ¿eh?

Las últimas palabras del viejo se secaron en el aire caliente del campo. El silencio que siguió golpeó las sienes de Etelvino, que apenas pudo tragar saliva cuando el grupo avanzó hacia él. Chispas dejó de mover el rabo. Y se quedó mirando a los muchachos como intentando adivinar. Cuando el primero de ellos agarró al

viejo por las solapas de su raída chaqueta, el can enseñó los dientes y comenzó a gruñir. El joven largó una patada al perro, pero éste pegó una dentellada al pie que se le venía encima Etelvino hizo presa en él. El alarido elevó al cielo el miedo y el dolor del gamberro.

- ¡La madre que te parió! ¡Matadle, matadle!

El más bajo de los cuatro cogió una piedra y la arrojó contra el perro, que recibió en su lomo el impacto. Otro, acertó a darle una patada en el costado, que hizo soltar su presa al can entre lastimeros quejidos, el perro, momentáneamente asustado, se escabulló introduciéndose entre los rastrojos. Etelvino notó cómo sus labios se quedaban secos, Su corazón daba enormes patadas dentro de su pecho y sus pulmones se cerraban al paso del aire, cayó de rodillas mientras sentía cómo le arrancaban las ropas. Al quedar en calzoncillos, entre risas y juramentos alborotados, perdió el sentido. Cuando despertó era mediodía. El perro estaba junto a él, quieto, olisqueándole, acariciándolo con suaves lengüetazos en la cara. Medio aturdido, pasó su mano derecha sobre la cabeza y el cuerpo de su amigo. Fue a decir algo, pero su boca no emitió sonido alguno. Poco a poco se levantó. Chispas y él se hallaban solos en medio de aquel gran claro del bosque. Agudizó el oído, pero no oyó nada extraño al canto de la naturaleza.

Totalmente desnudo, como el perro, desanduvo el camino hasta el vagón, al que llegó sin cruzarse con nadie. Sacó de entre los trapos un viejo pantalón y una camisa de invierno con varios remiendos, y se vistió. Después se acercó hasta la charca y se lavó los pies, llagados y magullados por el largo caminar descalzo. Luego se dirigió al vertedero de basuras y no tardó en encontrar un par de alpargatas en bastante buen uso. Y con parte del susto en el cuerpo, pero sintiéndose más seguro, hombre y can volvieron a alargar sus sombras camino del pueblo.

La fiesta estaba en su apogeo, Los feriantes hacían su agosto de primavera rodeados de insaciables clientes, los niños montaban en los tióvivos mientras los mayores probaban suerte en las casetas de tiro y en las tómbolas. Etelvino se sacudió los últimos restos del susto pasado y se sentó en un banco cercano a la noria. El perro se echó a sus pies. Y mientras la noria giraba y giraba, los recuerdos de atrás se hicieron carne y figura adoptando las caras de aquellos cuatro miserables del bosque. Etelvino se vio a sí mismo cuando, cada mañana y cada tarde, durante la mayor parte del año, elegía el ocio disfrazado de libertad en detrimento de su aprendizaje en la escuela. Como una vorágine, la secuencia de su vida se redujo a unos cortos planos casi repetidos. Y con la ansiedad nunca sentida de un deseo frenético de volver atrás: y con la frustración de ese deseo imposible, vio de pronto cómo la noria perdía su nitidez y se convertía en una bola confusa de colores que daba vueltas y vueltas hasta volverse negra.

El perro, sin levantarse, alzó su hocico al cielo. Y aulló.

PRIMER PREMIO POESIA CASTELLANO

Memoria

Teodoro Rubio Martín (Alejandro)

He oído romper toda la lluvia

gris sobre los cristales de tu cuerpo.

He sentido la fuerza de la aurora

inclinarse ante el débil parpadeo

del ocaso, y he visto en tus ventanas

asomarse la noche temblorosa

de caricias oscuras y dispersas.

He mirado después en tus orillas

el celeste rincón de la tristeza

y he soñado quietud para esta playa

reseca de tus pulsos repentinos.

He pensado en la brisa que se cuelga

por las blancas paredes de la infancia

y estabas como araña columpiándote

en las telas del tiempo, adelgazando

tu voz mientras tejías los recuerdos

con hilos de colores, serenándome

como aquella cascada que derrama

toda la mansedumbre por sus manos.

y nunca te cansabas de ofrecirme

remolinos de luz con tu sonrisa.

He oído llover en un momento

por mi bosque de ruidos y de pájaros,

de sombras y cansancios, tu inocencia.

he sentido muy cerca el sobresalto

de la duda, el latido del sosiego

y el eco de la noche iluminaba

toda la claridad de tu semblante.

Y he comprendido que el amor es nuevo

y se detiene al despuntar el alba.

Galderak Dakarrena

Antonio García de la Torre (Zaldibar)

Oinak kulunkatzen ziren, mugimendu hipnotiko batez eta atzeko hormaren kontra jotzen. Umea zur eta lur zegoen oinetako mugimenduaren lorratza jarraituz. Bere begiak finkaturik zeuden hura begiratzeko. Postura hartan jarraitu zuen grabitateak bere lana bete zuen arte, honaino heldu eta gero umetxoaren begiak gorantz altxatu ziren, gorputz biluzia aztertzen. Gorputza zuri-zuria zen. Orezta ez betetik. Izerdi tantak jaisten ziren lepotik beherantz.

Mutilak ezin zituen oinak lurretik mugitu, zoladurari eranskailurik zeuden. Ahotik lorde izpi bat bere kokotzean zehar labaintzen zen. Azkenean lortu zuen apurtxo bat mugitzea, ahalegin haundi bat eginez. Piskanaka, oinak herrestan, atzerantz joan zen.

Aulki baten kontra topatzerakoan lurrera erori zen eta ikara bere buruaren jabe egiten hasi zen. Eskuak dardarka zeuzkan. Lurretik jaistea ahalegindu zen baina dardar harekin ezin zuen bere gorputza altxatu eta herrestan ta neke haundiz ateraino heltzea lortu zuen. Han gelditu zen. Bere sorbalda atearen kontra bermatuz, eserita geratu zen. Gela osotik entzun zitekeen gauza bakarra bere arnasketa zen. Oso bizkorra zihoan, odola ponpa zezakeen baino gehiago ponpatzen zuen bere bihotzak. Poliki-poliki normaltasun egoera baterantz joan zen eta hau gertatzen zen bitartean, zintzilik zegoen gorputzari bueltatu zion begirada berriro.

Nahiz eta ezagutu gorputzaren identitatea, momentu hartan begirantzen zuen gauza ezezagun bat behatzen den modu antzeko batean.

Behin batean bere begirada desbideratu zen zoruan zegoen lohidurantz; zer izango ote zen galdetu zion bere buruari. Nahiko bitxia iruditu zitzaion bere itxura. Hotzikara arraro bat korritu zen bere gorputzaren barrenean.

Tarte luze batez geldirik geratu zen berriro, eta logura azaltzen hasi zen eta begiak itxi zituen.

Kolpeak entzuten ziren ateko beste aldean, ohiauak ozenagoak egiten joan ziren. Bapatean atea ireki zen, bera bultzatzen eta gela erdiraino botatzen. Ia kinturatu gabe beso sendo batzuek heldu zuten eta zorutik altxatu zuten. Bere amaren aurpegia ikusi zuen momentu batez; arraroa eta malkoz betetik. Gelatik atera zuten. Jende mordoazka pasabidean, ia aurpegi guztiak

ezezagunak. Berbaroz ozen batek betetzen zuen lekua. Heltzen zuten besoek handik atera zuten.

Gelako atea irekitzen zuen bitartean hasi ziren oroitzapen guzti haiek bere buruan azaltzen. Ilun zegoen gela, egun hartan bezala. Leku guztia hautsaren menpe. Bere bisioa illuntasunari egokitzen hasi zen. Pauso tenteak ematen aurreruntz joan zen. Zorua aztertu zuen, lohidura haren aztarnak bilatzen. Bere buruan errepikatzen zen lohiduraren bisioa. Pilo bat urte pasatu arren, oraindik kolpeatzen zuen lohiduraren halo misteriotsu haren oroitzapenak. Bere bizitzaren azken atalak gogoratu zituen eta nola gidatu zuten egoera hartaraino. Idatzita zegoen? Destinoa zen? Agian egun hartatik bazekien nola bukatuko zen guztia. Hori izan zitekeen egia gehien hurbiltzen zitzaion erantzuna.

Mahai gainean utzi zuen esku batean zeraman poltsa. Ireki, eta soka bat atera zuen. Soka bere betekizun burutzeko prest zegoen. Aste batzuk zeramatzen poltsa barruan. Itxoiten, ea adorea agertzen zen; nahiz eta ondo jakin agertuko zela. Mahaira igo zen. Soka eskuetan. Bere buru gainean zegoen gapirioari lotu zion soka eta ondo loturik zegoela konprobatu zuen. Salto eginez lurrera jaitsi zen. Hortik begiratu zuen eta ondo kokatuta zegoela iruditu zitzaion.

Biluzten hasi zen, mahai gainean arropa guztia utzita. Biluzturik, berriro behatu zuen zorua lohiduraren arrastrorik bilatzen, baina alferrik. Mahaira igo zen berriro. Soka hartu eta lepoan ipini zuen sokaren lakioa. Estutu zuen bere lepo inguruan. Pentsatu gabe mahaitik salto egin zuen berriro, baina oraingoan ez zen heldu zorua ukitzera.

Urte asko gertatukoaren flashek bonbardatu zuten bere burua: gorputz biluzia, lohidura, atearen kontra kolpeak, heldu zuten besoek, amaren aurpegia,...

Segundu batean, edo agian gutxiago, aurkitu zuen erantzuna. Sentitu zuen bere gorputzean, aspalditik bilatutako erantzuna.

Bere aitaren gorputz biluziaren azpian zegoen lohidurarengatik sartutako galderari erantzuten zion erantzunak.

Denborari Urkabilurra

Xabier Larrañaga Muñoz (Getxo)

GAZTEA NINTZENEOA

Umezurtz naiz kalekanto honetara
Daude xiringak herdoilduriko eskegitokietan
Eta lanik gabeluen irrian Edward Munch
Lehio zirrikituetoako distirak
Txikiesten sareak dira
Eguerdiko goibelean beldurgarritzko
Emakume malenkoniatsuei
Txitxarro ustelduaren usaina darie
Eta eguna odoletan dagoelarik
Potxingoetako ur lohian jolastuko dute
Ijitu atxilotuaren arrebek
Malurak kabi egin du enean
Eta tabernetako neska malatsen
begizuloetan langarra

DENBORAREN ZAIN

Bizikleta lapurtu diote edertasunari
Eta bide gorriak hiri erdia zeharkatu du
Lehenengo palmondoen bila
Maite du maite le matine
Egunsentitik egunsentira
Erloju suitzar baten orratzeki jolasean
Etorri dira erbestetik
Malkoak dira malko
Gaur balkoietan zintzilik
Bideak bideari beti dira
palmondoak urkiak zumarrak haritzak
Erkametzak pagoak eta amaraunak
Bitartean xuxurlatu digute
Denbora datorrenean
Fruitua umotua izango dela

OROIPENAREN ASTUNA

auzo bakoitzak bere kalezuloa du

Itzuli egin da ernesto Barreiros
Oroipennen arteko sesioak piztera
Kamainean sofritzen zuen Teresa Berganzak
Hirurogeita hiruko erbestaldi umelean etorri ziren
Jose Berganzak Babcock Wilcox-ean
Lagako zuen Gaztelako lurretan
Aspaldi lehorturiko izerdia

Kalezulo bakoitzak bere plaza du

Etxebarría anaiak lantzean behin
Joaten dira Barreirosen seme

Bizarrik gabekoein lapurretan
Aitonarekin bizi dira
Tatiana txikiak txolkolatez
Lohituta zituen ezpainak gozotegitik ateratzean
Kaleko zakur nabarra atean

Plaza bakoitzak bere eliza du

ETT-AK APURTU
Irakur daiteke aste honetan harrian
Oraindik ez dira bertaratu
Udaletxeko garbitzaileak
Datorren astean TERESA
ONGI ETORRI!, Teresa ongi etorri!
Irakurriko bakute, gaitzerdi

eliza bakoitzak bere ezkila du

Tabernetan ez zioten basoerdiak
Zerbitzatzen Ernestori
Simagon Don Simon erosten zuen
Alkandjora masusta San Anton aurrean
Itzasadarrari merkearen hasa zerion
Urak isilarazitako negar-antpuluak
Hamabiak aldera bueltatzen zen etxera

Ezkila bakoitzak bere kanpai-hotsa du

Haren alde jo zituen apaizak
Elizako berogailua ez zabilen
Ostegun hartako hilieta-elizkizunean
Erlojua gogortuta zegoen
Kandelak surik gabe
Auzoratu ziren ertzainak aurreko gauean
Teresa Berganza?
Atxiloturik zaude.

Kanpai-hotx bakoitzak bere burrunba du

Hildakoaren hil-kutxak es du pisurik
Ernesto Barreirosn oroipena
Harri astun da arratsaldeko lauretan
Auzoko kalezulo baten
Tatiana ikusi dute buzoira doala
Teresa Berganza. Cárcel de Carabanchel.
Mujeres. 38589 Madrid.

Burrumba bakoitzak bere entzulea du

Erranen dizut ez nauzula
 Erlojugile baten semea
 Erranen dizut es nauzula
 Erloju baten semea
 Aurrera-atxerarik gabekoa da
 Nire bizitza xumea

Eguerdiko eguzkitara iriteten da
 Bakarti muskerra
 Eguerdiko eguzkitara iriteten da
 Bakarti muskerra
 Lafnean ez dabilenari
 Esan diote alferra

Eguerdi honi ostu diote
 Ordu erdi edo
 Eguerdi honi ostu diote
 Ordu erdi edo
 Gauak eroan du isilean
 Hotzari emateko bero

Atzo ez dela bihar
 Ikasi dugu gaur
 Atzo ez dela bihar
 Ikasi dugu gaur
 Aguretzera noanean
 Izango nauzu haur

Gizajendea hauts bihurtzen da
 Harriak dirau
 Gizajendea hauts bihurtzen da
 Harriak dirau
 Papertako heroi goresgarriak
 Behin eta berriz hiltzen nau

Pinuzko hil-kutxatik atera da
 Hildakoaren aiherra
 Pinuzko hil-kutxatik atera da
 Hildakoaren aiherra
 Nola hain gorpu ezdeusak eman dezakeen
 Horren gomuta ankerra

DENBORARI URKABILURRA

Umea izan nahi dut heldua naizenean
 Hamabiak eta laurdenetako orratza lempamoztuko dut
 Tren mustu berriak garaiz datozelako
 Irratia piztuko dut hurrengo albistegian hiruretan dela
 Bakarrik entzuteko lauretan Canariasen
 Erloju guztietako hondarrak itzularaziko ditut
 Goitik-beherarik gabefo basamortu ederretara
 Lehenagokoari oraingoa emango diot oraingoa
 Inizko geroko ezezagunari
 Eta Joku Olinpikoetako markak aldatuko ditut
 Kalezulo bateko haur herrenek irabaz dezaten

AKZESITA. OLERKIA EUSKERAZ

Ezinbestean

Manuel Moreno Martín

Eta abiatu egin gara
 iristeko esperantzaz ase
 noizbait,
 edo ihes egiteko irrikaz
 agian.

Ez dugu atzera begiratzeko
 aukerarik galduko,
 bat bera ere ez
 oroimenean bilduta baititugu,
 bihotz gogortuak eta esku zabalak,
 ezpain haragitsuak eta betortz zorrotzuak,
 harri dema eta akuilua.

Eta ez da gure artean
 zalantzarik faltako.
 Non amaituko da noraeza ?
 nolakoa ote patua ?
 Borrokatu beharko dugu izatea ?
 Izango gara nor ?

Eta amildegia zein kadir
 hantxe izango ditugu beti,
 atzean bezala parean,
 inguruan,
 hegaka geure gainetan,
 etsipenaren bidezidorra
 seinalatuz.

Baina ikasiko dugu
 ezinbestean
 elkarren arnasa
 entzuten,
 berbaroaren marmar leuna
 aditzen,
 urrats beldur-geldoak
 ametitzen.

Eta bidea egingo dugu,
 zapalduaren zapalduaz,
 estarta zabal bat,
 non bideska estuen ezean,
 norabide barik ere,
 abiatzea
 exinbestekoa izango den.

Eta abiatuko gara ostera ere mila bider,
 eta oraingoan
 gurekin izango dira,
 ilusio eta irrika berriek,
 konkistatutako bihotz hisituak,
 ematuriko begi latzak.

Batera abiatuko gara
 elkarrengana,
 hemendik,
 geure baitatik
 mugitu barik.

"YIELD"

RECUERDOS DE JUVENTUD

José M^a Montejo

Era verano y de noche, yo caminaba bajo un precioso cielo de un pueblo de Castilla cuajado de estrellas, el ambiente había bajado en grados y me puse un jersey que llevaba atado a la cintura en plan indio. Iba solo, como casi siempre, y entonces lo vi, era maravilloso, un espectáculo digno de ver, lucecitas de colores que hacían círculos entorno a mí que me seguían y se ponían a corta distancia de los hombros.

No se porqué, no me asusté, tal vez porque era un niño, es más, me sentía seguro, más que nunca. En el cielo se veían estrellas fugaces, aviones nocturnos.

En las orillas del camino entre las zarzas y los matorrales debajo de las paredes de piedras que cercaban los campos, lucecillas de azul verdoso, que se movían o no, eran las luciérnagas. Cogí el atajo por la charca, croaban las ranas y unos ojos brillaban en la oscuridad, tal vez fuese un gato que acechaba en la noche algún delicioso manjar con que engañar la gusa que llevaba dentro. Y allá, mucho más allá brillaban como las barracas de una feria multitud de potentes luces, era un pueblo en el horizonte.

Y mis luces me acompañaron hasta el final de mi recorrido. Luego de mañana le conté la experiencia a mi madre y me dijo que muchas veces, a la gente de allí cuando iba a encerrar el ganado se les ponían como farolas sobre los hombros que les acompañaban.

En fin; buscando respuesta me hice mayor y conocí a alguien que no puedo delatar que me habló de unos seres de luz que están ahí velando por nosotros, unos los vemos y otros no pero siempre están ahí. ¿Son ángeles? ¿Parientes muertos? ¿Extraterrestres? No os lo diré.

SONIDO DE VIOLIN PARA EL MEJOR

Peter González

Voy a poner las cartas sobre la mesa, sin trucos, Juan Tamariz es una de mis debilidades desde antes de tener uso de razón. He visto todo lo que ha hecho en televisión desde entonces y siempre me ha impresionado y divertido de la misma manera. Todavía recuerdo un juego de cartas que consistía en repetirlo varias veces, cada vez de forma más lenta. La última repetición no era lenta, era ultralenta. Cuando todas las personas que se encontraban a su alrededor estaban absolutamente perplejas mandó a una de ellas que hiciera el juego con la misma lentitud. Por supuesto, como todos habréis imaginado, el juego salió.

¿Recuerdas aquel juego?

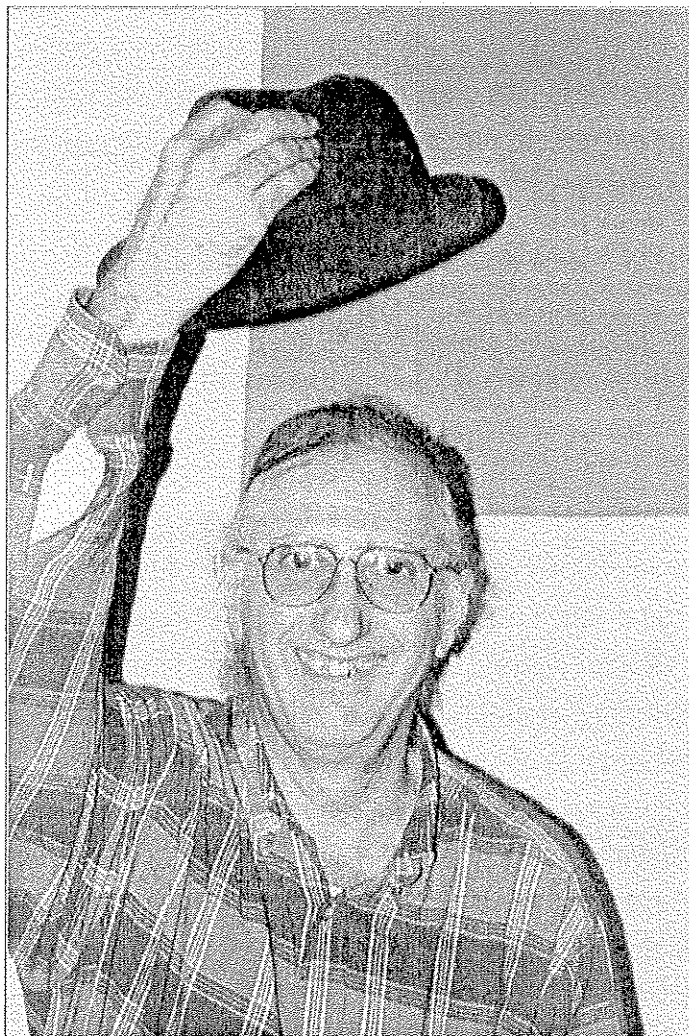
Sí, pero de aquello hace ya unos cuantos años.

Vayamos por orden, ¿Cómo se inició en el mundo de la magia?

Empecé cuando era chiquitillo. A los 6 ó 7 años pedí una caja de magia a los Reyes Magos y empecé a ver actuaciones. Luego, a los 12 ó 13 años, fui iniciándome con libros y así pienso seguir hasta los 140. (Risas).

¿Por qué eligió el mundo de las cartas y no cualquier otra especialidad de la magia?

Es lo que me gusta. A mí las cartas me apasionan. Hay una relación casi erótica y sexual con ellas. (Pone cara lasciva) (Risas). Las tocas y son paperl sacado de un árbol. Son todas distintas por un lado



Juan Tamariz saluda a los lectores de Torreta Gaztea

pero iguales por el otro. Hay familias interiores que a la vez forman un grupo. Las cartas tienen todo un simbolismo interior.

¿No hay ninguna otra especialidad por la que se haya sentido tentado?

He intentado hacer striptease, pero nada. (Risas)

¿Strippoker?

No, no. De poker nada.

¿Cómo definiría su espectáculo?

Elegancia, belleza... (Risas)

Me refiero a si hay más parte de magia o más de comicidad.

Hay mucha más magia, pero hecha de forma divertida. Yo me lo paso bien y trato de que se lo pasen bien los demás.

Siempre he pensado que el momento en el

que más se ríe la gente (y, por tanto está más despistada) es cuando el mago aprovecha para realizar el truco.

Sí, es verdad. Pero que no se entere nadie.

¿Cómo es el proceso de creación de un juego?

Eso depende de los magos. Hay juegos que tardas un año o dos en ponerlos a punto. Otros tardas 6 ó 7 años en dominarlos, ya que dependen mucho de los espectadores. Hay que ver como reaccionan y entender la psicología de grupo.

¿Le han pillado alguna vez con las manos en la masa?

No sé. Supongo que sí. Alguna vez alguien ve algo y lo pasa mal.



Juan Tamariz nos muestra su herramienta de trabajo

Obviamente disfruta menos si ve el truco.

Otra cosa que hacen mucho los magos cuando no les sale un truco es darle la vuelta a la tortilla, y hacer creer a la gente que el error ha sido intencionado.

¡Tú nos quieres hundir! (Risas). Es verdad. Una parte muy importante de la magia es la parte de jazz, la parte de improvisación: tú vas por un camino, pero de repente alguien te desvía y hay que ir por otro. Entonces tienes que improvisar sobre la marcha, manteniendo un tema central al que luego vuelves. Es la parte más hermosa y la que hace que cada función sea diferente.

¿Se ha aprovechado alguna vez de sus dotes en alguna partida de cartas?

¡Anda!, ¿Pues de qué crees que vivo? (Risas). Ah, pero ¿También tengo que contestar la verdad en esto?. Yo vivo de engatusar a los amigos y a los no amigos. Luego si quieres podemos jugar una partidita.

No, gracias. Supongo que si se dedicase a jugar a las cartas como profesional sería el mejor del mundo.

Yo lo que suelo hacer son partidas de exhibición con público. Yo ya aviso que voy a ganar haciendo trampas y voy diciendo qué cartas tiene cada uno. Luego normalmente devuelvo casi todo lo que he ganado. No todo pero... (Risas)

Hablando de dinero, ¿Está bien pagado el mundo de la magia?

Hay niveles de cobro como en todas las profesiones artísticas. Todos los que son un poco conocidos viven bien.

Entonces no es Copperfield el único que gana dinero. Por cierto, ¿Qué opina de él?

Me gustan estas ilusiones grandes que hace. Es muy riguroso y trabaja mucho. Se lo gana.

¿Y qué le parece su exnovia Claudia Schiffer?

Bien, bien. Pero tú no has visto a la mía. (Risas). A lo mejor te enseñó una foto y te quedas patidifuso. (Risas).

¿Qué requisitos hay que cumplir para ser un buen mago?

Elegancia. ¿No lo ves? (Risas). Sinceramente creo que lo principal es tener pasión por lo que haces.

La última vez que le vimos en televisión fue hace unos tres años en una entrevista que le realizó Carlos Herrera. ¿Qué ha hecho desde entonces?

Estoy poco por aquí. Estoy más por América y por Europa. Principalmente hago teatro y doy charlas a otros magos. Aquí hace 4 ó 5 años que no hago programas de televisión en serio, aunque he realizado pequeñas apariciones cuando he tenido tiempo. Probablemente no haga televisión nunca más. Yo empecé hace muchos años, en 1961. Ha llegado el momento de que la hagan otros.

Espero que cambie de opinión.

¡Qué bueno eres!. Ahora te has hecho perdonar las preguntas de antes.

Para
Torreta
Gaztea
de
Juan
Tamariz

Miguel Blanco

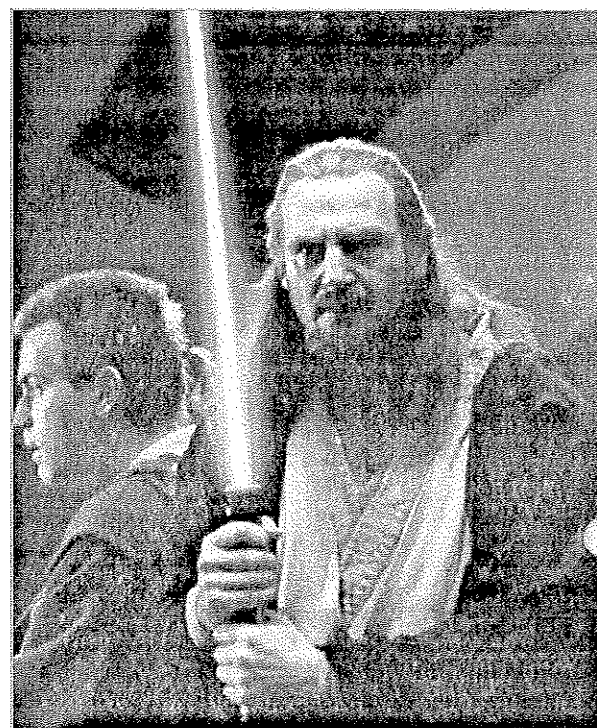
Dirección:
George Lucas
Interpretes:
Liam Neeson
Ewan McGregor
Natalie Portman

Esta primera entrega de una trilogía, la última de la saga, que podremos ver en los próximos años, es exactamente igual a como uno se esperaba que fuera. Absolutamente todo en el film está supeditado al uso y abuso de los efectos especiales que, por otra parte, en esta película rozan la perfección. De tal modo "La amenaza fantasma" se pudo considerar un producto comercial más que una película ya que de ella se desprende una marca publicitaria y de merchandising de tal envergadura que raro será ya a estas alturas que algún niño del planeta no la conozca en alguna de sus formas: póster, muñequito o lo que sea.

Y claro, tanta premeditación para hacer de una película un negocio puro y duro (de esto los que más saben son los yanquis) repercute en los resultados.

Los personajes, para no eclipsar el circo visual, son de un esquematismo exagerado, inexpresivos, vacíos lo que le hace a uno añorar la ironía de Han Solo o la candidez de Luke Skywalker.

Es lo que ha perdido esta película con sus antecesoras: el poder de identificación, del todo



ausente, que ni Liam Neeson o Ewan McGregor son capaces de producir. Así nos encontramos con un film visual más que narrativo, que desde luego es muy entretenido y en ocasiones espectacular (la carrera de vainas se podría considerar tranquilamente como la mejor carrera filmada en la historia del cine) pero que se olvida rápido por la carencia de emotividad de todos sus personajes, incluidos los creados digitalmente.

Conclusión: Ninguna película fantástica en tan espectacular como ésta o, mejor dicho, ninguna película es más espectacular que ésta.

DENBORA PASA



SOLUCION AL DENBORA PASA
DEL NUMERO ANTERIOR:

"PASASTE LA NOCHE EN VELA"



Nerea Gómez

NOVEDAD RECOMENDADA FOTOGRAFIANDO HADAS

Género Fantástico
Director: Nick Willing
Interpretes:
Frances Barber
Phillip Davis
Ben Kingsley

La trágica pérdida de la mujer a la que ama convierten a un fotógrafo en una persona solitaria y escéptica ante la vida.

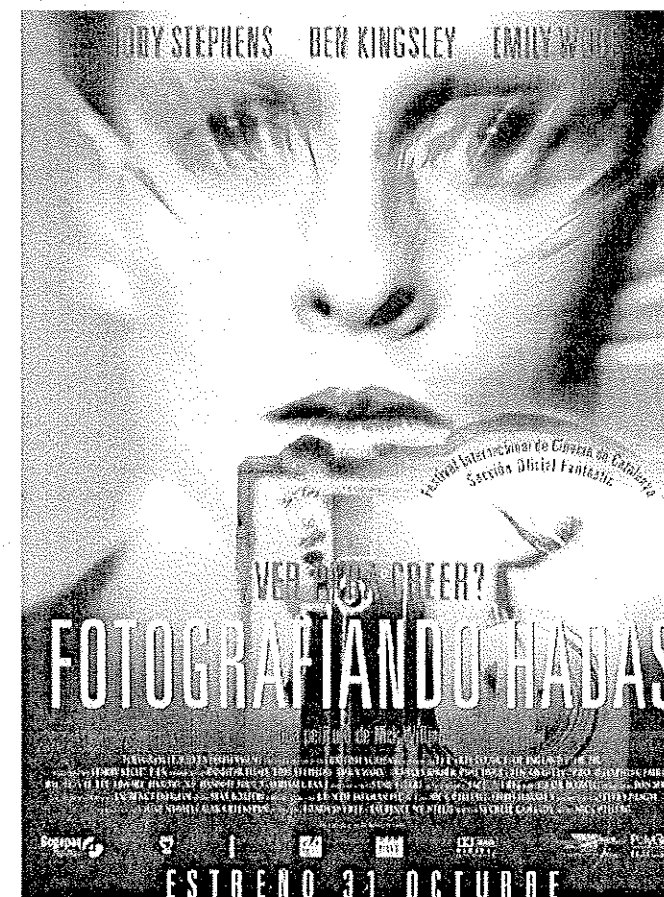
Todo el dolor y la rabia que siente desde ese momento le llevan a interesarse por el Más Allá en un intento desesperado de encontrar la verdad.

Verdad que, por otra parte, nadie ha sido capaz de ofrecerle.

De esta manera, cuando una mujer misteriosa le muestra una fotografía en la que aparecen hadas, no duda en ir detrás de ella hasta el pequeño pueblo donde vive y embarcarse en una aventura, mezcla de obsesión y caza de estos seres mágicos, que dará un giro trágico a su vida y a la de aquellos que le rodean.

Historia fantástica, basada en la novela de Steve Szilagyi y que supuso el debut en la dirección de largometrajes de Nick Willing.

Aunque en su momento pasó bastante desapercibida, la excelente fotografía, la



banda sonora (con una repetitiva melodía que se va instalando en tu cabeza a medida de que avanza la historia), el enfoque original de la película y la excelente interpretación de Phillip Davis y Ben Kingsley, hacen de ésta una película que merece la pena ver.

LAS MAS ALQUILADAS EN ERMUA Agosto - Setiembre 1999

- | | |
|----------------------------|-------------------------|
| 1.- Algo pasa con Mary | 6.- Tienes un e-mail |
| 2.- Enemigo público | 7.- Rounders |
| 3.- Conoces a Joe Black | 8.- Entre las piernas |
| 4.- Quédate a mi lado | 9.- Regreso al paraíso |
| 5.- La cena de los idiotas | 10 Visto para sentencia |

ERRET BIDEA ERMUA MARKINA

1920 urtean Bizkaiko Foru Aldundiak Hambreko erreka-ondotik dihoan Ermutik Trabakurako bidea egin zuen. Harrez gero, Markinar zihoan Erret Bidea behera utziko da. Bertan behera uzte horren ondorioz nekazal bide bihurtu zen berriz ere, apurka, apurka alperrik galduz.

Gainbeherak mendeetan merkataritzarako eta gai erlijiosoetarako bide historikoa izandakoaren sena atzean uztea suposatu zuen.

Bideak bi metrotako zabalera eta hogeitabost zentrimetrotako arekak (Kunetak) ditu pasiabide guztian zehar.

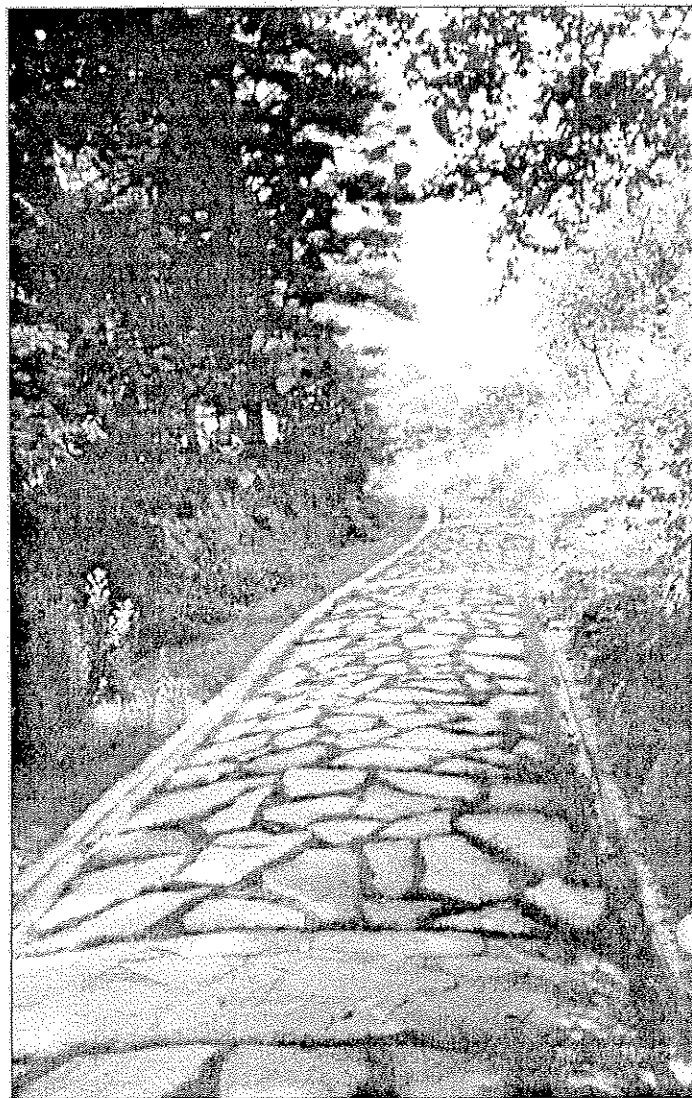
Bide erdian altuera hadiagoa du, aintzinako agaltzaren tankerara.

Beti ondorengo sarrera nagusiaren ondoan, silarrizko harriz egindako eta burdinezko gurutzua duen aintzinako monolito bat jarriko da.

Lan horiekin herriaren historian abaztuta lizegoen pasarte bat berreskuratu dugu, aintzina komunikaziorako bide nagusia izandakoaren arrastoa. Kostaldetik barnekaldera eta barnekaldetik kostaldera, merkantziak eramateko nahitaez pasa behar zen bidea. Santiagorantz joaten ziren erromesen bidea zen; kostaldera joateko bide ugarietako bat eta Zenarruzara, mendeetan zehar handia eta erlijio asuntuetan eragin handikoa izandako herrira joateko bide nagusia.

ERMUA "SANTIAGORAKO BIDEAN"

Kostaldekoko bidea" zeritzanak Gipuzkoako Kitzas-bazterra hartzen zuen, eta Debatik Zenarruzako kolegiataraino sartzen zen. Zenarruzako kolegiata Bizkaiko lehen gune kristaua izan zen, bere lehentasuna eta



garrantzia mendeetan zehar mantenduz. Inkizizioko epaimahaiaren egoitza ere izan zen. Historiagileek diotenez, Zenarruzako abadetxea 1380. urtean sortu zen gutxi-gorabehera. Bidea Zenarruzatik Etxano eta Larrabetzurantz zihoan, Oiz mendia inguratuz.

Ibilbidea Aldibartik sartzen zen Durangaldean. Hori horrela, erromes eta merkatariek beren joan-etorrietan Ermuan hartzen zuten atseden.



HISTORIA BERRIA

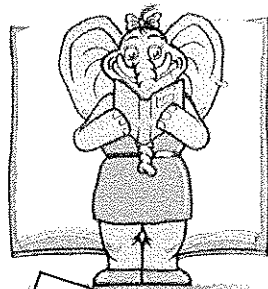
XVIII. mendean Durango Otxandioarekin lotzeko erabakia hartu zen, beranduago, errepede hori Eibarreraino luzatuz.

1782. urtean, Ermuak errepede hori hirigune erditik pasatzeko eskaria etin zuen, zegokion chunekoa ordaintzeko hitza emanez. Garai hartan garraiatzen ziren merkantziarik garrantzitsuenak honako hauek ziren: Gaztela, Andaluzia, Errioxa eta Arabatik ekarritako garaia, olio, xaboia, eta garagarra. Aldiz,

Euskaditik orotariko arrain fresko eta gezaldutakoak eta erremintak bidaltzen ziren.

1875. urtearen inguruan Ermua-Arangizganako errepedea egin zen Trabaku gaina baina aurrerago Markinatik Berrizera zihoanarekin bat egiten zuena. Geroztik, Ermua-Markina erret bideak bere lehentasunezko izaera galdu zuen apurka-apurka, komunikaziorako bide berrien mesedetan. Bidea baztertuta eta alperrik galduko zen, erabat ahaztua izateraino.

NOTICIAS BIBLIOTECA MUNICIPAL



LIBROS MAS LEÍDOS

FIESTA (Ernest Hemingway)
 CORRER Manual para hacer "footing" y maratón (Juan Mora)
 EL TESORO DE LOS TEMPLARIOS (Hanny Alders)
 LA CONSPIRACIÓN DE ASHWORTH HALL (Anne Perry)
 SON DE MAR (Manuel Vicent)
 EL SUEÑO DE JOANNA (Barbara Wood)
 EL SEXTO MESÍAS (Mark Prost)
 SOLAS (Carmen Alborch)
 LAS AFUERAS DE DIOS (Antonio Gala)
 ALPEEN ITZALPEAN (Juan Martin Elexpuru)

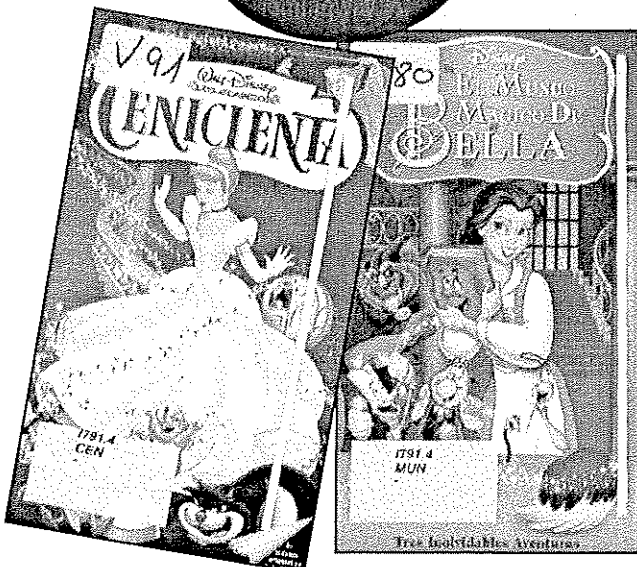
LIBURU BERRIAKI!



LOS CD MÁS ESCUCHADOS

1999 GRAMMY NOMINEES	LOQUILLO Y LOS TROGLODITAS
BÁSICOS (Revólver)	1978.1998
ATADO A TU AMOR (Chayanne)	VIDA LOCA (Ricky Martin)
HERCULES	DILE AL SOL (La Oreja de Van Gogh)

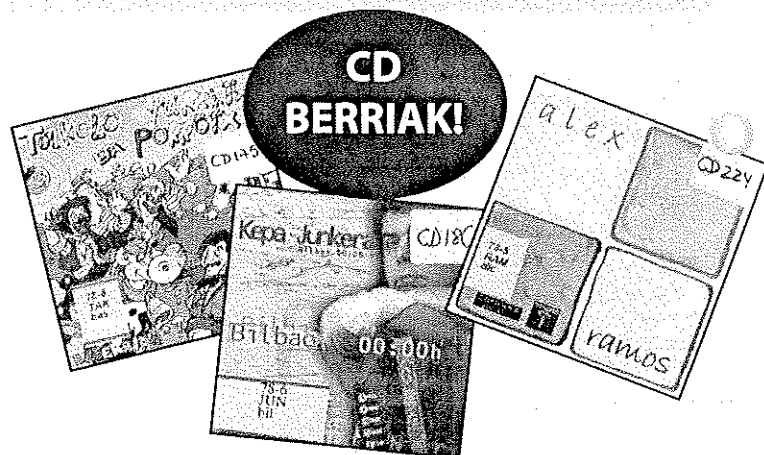
BIDEO BERRIAKI!



VIDEOS INFANTILES MÁS VISTOS

TOY STORY (Juguetes)
 HERCULES

CD BERRIAKI!



ACTIVIDADES DE PROMOCION DE LA LECTURA

OCTUBRE
 • Visitas guiadas de los colegios para conocer la biblioteca municipal

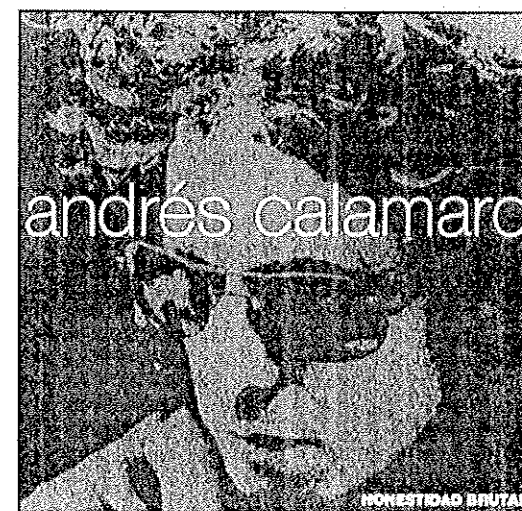
NOVIEMBRE
 • Cuentacuentos
 • Exposición del 70 aniversario de TIN TIN

ANDRES CALAMARO

Honestidad Brutal

Con este título, que es sin duda una declaración de principios, nos llega este segundo trabajo del líder de los ya desaparecidos **Rodriguez**. **Andrés Calamaro** en su carrera en solitario, ya demostró en su primer trabajo que quería alejarse de la fórmula de temas para Pubs de Sabado a la noche de su anterior banda, y tomar un tono más íntimo, y en mi humilde (y una porra) opinión más autentico. Su primer trabajo, lo reconozco, me dejó bastante frío, pero este segundo *Honestidad Brutal*, me parece un tremendo ejercicio de composición y sobre todo de escritura. En este *Honestidad Brutal* Andrés dedica tanta importancia a las letras como a las melodías y así tenemos esta impresionante colección de treintaysiete (si digo bien treitaysiete) temas. En una lista tan amplia de canciones, como es de esperar Calamaro se vista de cien trajes diferentes, y toca cantidad de estilos. Desde el Rock, al Blues, el Soul, como no el tango de su Argentina natal, y algún otro que me dejó en el tintero. Cada vez más influenciado, tanto en estética como en musicalidad por su ídolo **Bob Dylan**, al que teloneó en su

reciente gira española. En el video de su primer single *Te quiero igual*, homenajea un video musical del gran Bob. Pero claro, un tío con tanto estilo como Andrés sabe no traspasar la frontera del homenaje y la influencia, como algunos pringadillos que solo consiguen ser unos cutrillos imitadores sin ningún interés. ¿Sabeis a quien me refiero?, claro que sí, mi querido pistolero de fuego. Pues eso que tome nota. Excelente trabajo de **Andrés Calamaro**, que seguramente tendrá más repercusión que el primero, y que le mantendrá en la élite de la música en este país. Que sea por mucho tiempo, gente tan buena escasea en esas cotas.



LOS PIRATAS

Fin (de la primera parte)



Así titulan estos vigueses esta colección de los temas más importantes de su carrera hasta el momento. No sabemos si con este título quieren reflejar el comienzo de algo nuevo, de nuevos pasos en su carrera, pero eso el futuro lo dirá. Ahora lo que nos ataña es hablar de este disco recopilatorio, que como ya he dicho, recoge lo más interesante de su carrera. O mejor, lo que ellos consideran lo más interesante de la misma, que normalmente no suele coincidir con lo que opina cada uno, y siempre creemos que se queda algo en el tintero. Estos gallegos, no muy conocidos por estos lares, lleva unos añitos tocando y sacando discos. Y además de eso han tenido el privilegio de participar en las bandas sonoras de dos importantes (más por nombre que por calidad) películas americanas como son

la segunda parte de *El mundo de Wayne*, película que parodia el mundo del Rock y a los rockeros americanos, y *Batman y Robin*, en la que compartieron espacio por ejemplo con **Smashing Pumpkins**. En (Fin) de la primera parte nos encontramos con un conjunto de canciones de Pop Rock de una calidad impresionante. Sin caer en la ñoñería de muchos grupos Popis y simplones de este país, los piratas demuestran que no es necesario hablar siempre de cosas profundas, de lo mal que se porta la sociedad, de lo mal que va todo. Y que la finura, las letras de amor y desamor, no están renidas con el Rock. La calidad musical de los cinco piratas es bastante evidente, y está por encima de muchos grupos que van por el mundo de músicos serios y de nivel. Sino compruebase en la versión en directo de *Quiero hacerte gritar*, canción por cierto con un contenido sexual elevado. Canciones tan cojonudas como *Mi coco*, *Fecha caducada*, *M*, *Mi matadero clandestino*, *Promesas que no valen nada*, *Mi tercer pie*, merecen sin duda más atención de la que se ha dedicado hasta ahora a los piratas. No olvidar su fantástica versión a toda velocidad del *My Way* de **Frank Sinatra**, famosa por ser la música de un anuncio de telefonía móvil. Supongo que en próximos trabajos conseguirán ese reconocimiento y dejar de ser una especie de grupo de culto, y ser un grupo reconocido. Suerte, y nos vemos en la segunda parte.

JAMES A. MICHENER
CARIBE

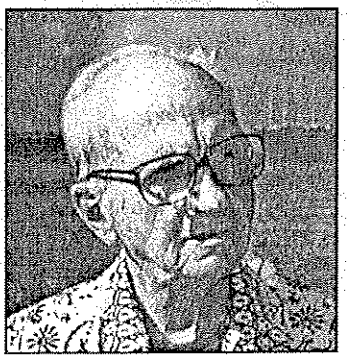
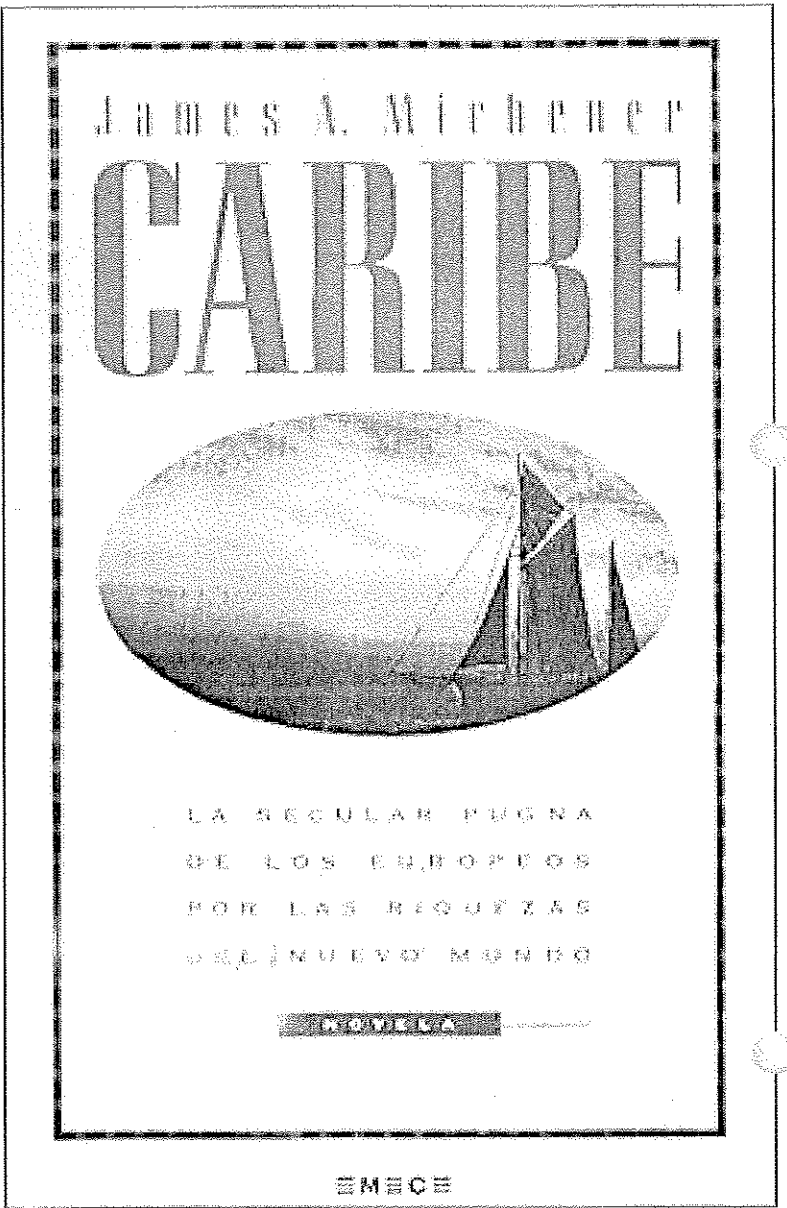
David
Correa

Hemos vuelto a la rutina, al quehacer diario, las vacaciones ya han quedado atrás, pero aun nos acordamos de lo que hemos hecho y de lo que deberíamos haber hecho y por ello os invito a leer este libro.

Como el mismo título nos indica la acción transcurre en el Caribe, un lugar soñado por todos para veranear.

A través de dieciséis historias el autor nos cuenta la historia de este lugar paradisíaco, desde antes de la llegada de los europeos hasta nuestros días, uniendo la ficción con la realidad de una forma fantástica. Los mayas del Yucatán, Colón, los piratas y la esclavitud son algunos hechos históricos en lo que se adentra.

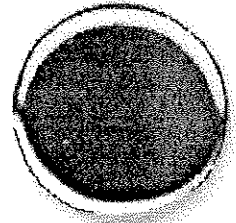
Como podeis ver una buena forma de desconectarnos y de volver a ir de vacaciones, aunque sea solo con la imaginación, sin duda el libro ideal para los que odian la vuelta de vacaciones.



JAMES A. MICHENER

A pesar de sus ochenta años, este escritor sigue igual de activo que hace cuarenta, que es cuando empezó su carrera literaria, hasta entonces enseñó historia en universidades y hasta fue teniente de la Marina estadounidense en la 2ª gran guerra.

Ya lleva vendidos más de 50 millones de libros, gracias a títulos como Hawaii, Iberia, Sayonara o Caribe.



KULTUR AGENDA
Patxi López

Aquí os ofrecemos un pequeño avance de las actividades culturales que se llevarán a cabo en la Villa durante los meses de **Octubre y Noviembre**. Por supuesto, a la hora de redactar este artículo la agenda no estaba cerrada, por lo que las actividades a desarrollar durante este mes serán bastantes más de las que en este avance os señalamos. A disfrutar.

U R R I A

- Día 21:** Cine-Club: "Celebración". Dir.: Thomas Winterberg. A las 22,15h. en el Cinema Ermua. Organiza: Mudo Drogot Cinematógrafo.
- Días 22,23,29 y 30** Musikaldia 99 (Concierto de música clásica) A las 20h. en el Cinema Ermua.
- Día 23:** Sagardo erakustaldia. A las 19h. En la Plaza Cardenal Orbe. Organiza: Siosoux Kultur Band.
- Del 25 al 31** Jornadas micológicas. Organiza: Amigos de la micología.
- Día 29:** Bertso afaria. A las 22h. En el Restaurante Mendiola. Organiza Euskal Birusa.

A Z A R O A

- Del 1 al 15:** Exposición de pintura: Javier Castañón. En la sala de exposiciones del Ayuntamiento. En el horario habitual.
- Día 5:** Teatro: Kolore Antzerki. "Por nosotras" Teatro Amateur. A las 22,15h. en el Cinema Ermua.
- Día 13:** Magostos
- Días 13 y 14:** Gure Ametsa taldearen eguna
- Día 15:** Gaztanarre eguna
- Día 6:** San Martín Azoka en Cardenal Orbe. Organiza: Euskal Birusa.
- Día 26** Teatro: "Izurretako bitakora" de Maskarada a las 22,15 en el Cinema Ermua.
- Día 19:** Festival de Sta. Cecilia. A las 22h. en la Iglesia Santiago Apóstol.
- Del 16 al 22:** Euskararen aldeko aste kulturala. En la Plaza San Pelayo. Organiza: Plataforma Euskal Herrian Euskeraz.
- Día 12:** Concierto: Oskorri. A las 22,15h. en el Cinema Ermua.

OTRAS ACTIVIDADES: Caza del zorro (Radioaficionados)

AGENDA ACTIVIDADES TORRETA EIXLA

- Noviembre**
- Día 4** 19h TROKA AVENTURA (Deportes de aventura)
- Día 11** 19h KAKITZAT (Objeción de conciencia e insumisión)
- Diciembre**
- Día 10** 19h. BILBO-BRASS (Concierto didáctico sobre instrumentos de metal)